

Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 333



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 60

15 ta' Diċembru 2017

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/2322 tad-29 ta' Mejju 2017 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata** 1
- Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata** 2

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2323 tas-17 ta' Novembru 2017 li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mnizzla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' origini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti ("Ternasco de Aragón" (IGP))** 8
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2324 tat-12 ta' Diċembru 2017 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾** 10
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2325 tal-14 ta' Diċembru 2017 dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjonijiet ta' leċitini likwidi, leċitini idrolizzati u leċitini li jkun tnehhilhom iż-żejt bħala addittivi tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1007 ⁽¹⁾** 17
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2326 tal-14 ta' Diċembru 2017 li japprova l-imiprottrin bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 18 ⁽¹⁾** 22
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2327 tal-14 ta' Diċembru 2017 li japprova t-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 6 ⁽¹⁾** 25

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2328 tal-14 ta' Diċembru 2017 li skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jagħti l-protezzjoni lid-denominazzjoni "Skalický rubín" (DOP)	28
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2329 tal-14 ta' Diċembru 2017 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾	29
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2330 tal-14 ta' Diċembru 2017 li jikkonferma l-awtorizzazzjoni tal-karbonat tal-hadid(II), tal-klorur tal-hadid(III) eżaidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) monoidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) ettaidrat, tal-fumarat tal-hadid(II), tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-aċidi amminiċi, tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrolizzati tal-proteina u tal-kelat tal-hadid (II) tal-idrat tal-gliċina bħala addittivi tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali u tal-hadid dekstran bħala addittiv fl-ghalf għall-hnienes u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1334/2003 u (KE) Nru 479/2006 ⁽¹⁾	41
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2331 tal-14 ta' Diċembru 2017 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "La Clape" (DOP)	45
	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2332 tal-14 ta' Diċembru 2017 dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għall-hmistax-il sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080	46

DEĊIŻJONIJIET

★	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2333 tat-13 ta' Diċembru 2017 li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 (notifikata bid-dokument C(2017) 8317)	47
★	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2334 tal-14 ta' Diċembru 2017 li tipposponi d-data tal-iskadenza tal-approvazzjoni tal-krijożot għall-użu fil-prodotti bijoċidali tat-tip 8 ⁽¹⁾	64

LINJI GWIDA

★	Linja Gwida (UE) 2017/2335 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-23 ta' Novembru 2017 dwar il-proċeduri għall-ġbir ta' mikrodejta dwar il-kreditu u r-riskju tal-kreditu (BĊE/2017/38)	66
---	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2017/2322

tad-29 ta' Mejju 2017

dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(5) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-laqgħa tiegħu tas-27 u t-28 ta' Novembru 2003, il-Kunsill iddeċieda li jawtorizza lill-Presidenza, meghjuna mis-Segretarju-Ġenerali/Rappreżentant Għoli, tiftah negozjati sabiex tikkonkludi Ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kanada.
- (2) B'segwitu għal dik l-awtorizzazzjoni, il-Presidenza nnegozjat Ftehim mal-Kanada dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata.
- (3) Jenhtieg li dak il-Ftehim jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata ("il-Ftehim") huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

It-test tal-Ftehim hu mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim sabiex tintrabat l-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Mejju 2017.

*Għall-Kunsill**Il-President*

C. CARDONA

TRADUZZJONI

FTEHIM

bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata

IL-KANADA

u

l-UNJONI EWROPEA (l-“UE”),

minn hawn 'il quddiem imsejhin il-“Partijiet”,

FILWAQT LI JQISU li l-Partijiet jikkondividu l-għan li jsahhu l-aspetti kollha tas-sigurtà tagħhom;

FILWAQT LI JQISU li l-Partijiet jemmnu li għandhom jikkonsultaw u jikkooperaw dwar materji ta' interess komuni;

FILWAQT LI JQISU li, għal dawn il-finijiet, il-Partijiet jehtieġu jiskambjaw informazzjoni li ddenominaw bi klassifikazzjoni tas-sigurtà;

FILWAQT LI JAGHRFU li l-Partijiet iridu jieħdu miżuri xierqa biex jipproteġu l-informazzjoni li huma jiskambjaw,

FTIEHMU KIF ĠEJ:

*Artikolu 1***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim:

- (a) “informazzjoni klassifikata” tfisser kwalunkwe informazzjoni li kwalunkwe waħda mill-Partijiet tkun indikat bi klassifikazzjoni tas-sigurtà u mmarkat bħala tali u li, jekk tiġi żvelata lil partijiet terzi mhux awtorizzati tista' tohloq diversi livelli ta' dannu jew ħsara lill-interessi ta' dik il-Parti. Din l-informazzjoni tista' tkun bil-fomm, f'għamla viżiva, elettronika, manjetika jew dokumentarja, jew fl-għamla ta' materjal, tagħmir jew teknoloġija u tinkludi riproduzzjonijiet, traduzzjonijiet u materjal fil-proċess ta' żvilupp;
- (b) “informazzjoni protetta” tfisser kwalunkwe informazzjoni indikata bħala tali, permezz ta' marki xierqa, mill-Kanada u li, jekk tiġi żvelata lil partijiet terzi mhux awtorizzati, tista' tikkawża ħsara lil persuna Kanadiża, entità Kanadiża jew lill-interess pubbliku Kanadiż. Din l-informazzjoni tista' tkun bil-fomm, f'għamla viżiva, elettronika, manjetika jew dokumentarja, jew fl-għamla ta' materjal, tagħmir jew teknoloġija u tinkludi riproduzzjonijiet, traduzzjonijiet u materjal fil-proċess ta' żvilupp;
- (c) “kuntrattur” tfisser individwu jew entità ġuridika li jkollha l-kapaċità ġuridika li tidhol f'kuntratti; dan it-terminu jista' jirreferi wkoll għal sottokuntrattur, iżda ma jinkludix individwu ingaġġat mill-Kanada jew l-UE b'kuntratt ta' impjeg;
- (d) “b'żonn ta' konozzenza” tfisser li l-aċċess għall-informazzjoni klassifikata jkun limitat għal individwi awtorizzati li jehtieġu aċċess għal dik l-informazzjoni klassifikata biex iwettqu d-dmirijiet uffiċjali tagħhom;
- (e) “Gvern Federali” tfisser id-dipartimenti tal-gvern federali tal-Kanada u d-diviżjonijiet u l-fergħat kollha tal-amminis-trazzjoni pubblika federali tal-Kanada;
- (f) “parti terza” tfisser kwalunkwe persuna jew entità ohra minbarra l-Partijiet.

*Artikolu 2***Kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan il-Ftehim japplika għall-informazzjoni klassifikata pprovduta jew skambjata bejn il-Partijiet.
2. Dan il-Ftehim fih ukoll dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni Kanadiża protetta pprovduta lill-UE. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, ir-referenzi kollha għal informazzjoni klassifikata f'dan il-Ftehim għandhom jittqiesu li jirreferu wkoll għal informazzjoni Kanadiża protetta.

3. Il-Parti riċeventi għandha tippoteġi l-informazzjoni klassifikata li tkun giet ipprovduta mill-Parti l-oħra milli tintilef, tiġi kompromessa jew żvelata mingħajr awtorizzazzjoni, f'konformità ma' dan il-Ftehim. Kull Parti għandha, skont il-liġijiet u r-regolamenti tagħha, tiegħu miżuri biex timplimenta l-obbligi tagħha taht dan il-Ftehim.
4. Il-Parti riċeventi m'għandhiex tuża din l-informazzjoni klassifikata hlief għall-finijiet stabbiliti mill-Parti provvedenti jew għall-finijiet li għalihom l-informazzjoni klassifikata tkun giet ipprovduta jew skambjata.
5. Dan il-Ftehim ma jikkostitwixxi bażi biex jiġi mgieghel isir rilaxx ta' informazzjoni klassifikata mill-Partijiet.

Artikolu 3

Applikazzjoni

1. Dan il-Ftehim japplika għall-istituzzjonijiet u l-entitajiet tal-UE li ġejjin: il-Kunsill Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (il-"Kunsill"), is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, il-Kummissjoni Ewropea, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (is-"SEAE").
2. Għall-Kanada, dan il-Ftehim japplika għall-Gvern Federali.

Artikolu 4

Informazzjoni Klassifikata u Informazzjoni Protetta

1. L-informazzjoni klassifikata pprovduta minn waħda mill-Partijiet lill-Parti l-oħra għandu jkollha marka ta' klassifikazzjoni xierqa f'konformità mal-paragrafu 2. L-informazzjoni Kanadiża protetta pprovduta lill-UE għandha tiġi mmarkata kif xieraq f'konformità mal-paragrafu 4.
2. Kull Parti għandha tiżgura li l-informazzjoni klassifikata li tirċievi mill-Parti l-oħra tingħata l-istess livell ta' protezzjoni ggarantita bil-klassifikazzjoni tas-sigurtà korrispondenti, kif stabbilit fit-tabella li ġejja:

UE	KANADA
TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	TOP SECRET jew TRÈS SECRET
SECRET UE/EU SECRET	SECRET
CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL jew CONFIDENTIEL
RESTREINT UE/EU RESTRICTED	L-ebda ekwivalenti Kanadiża

3. B'rabta mal-informazzjoni klassifikata bhala RESTREINT UE/EU RESTRICTED, il-Kanada għandha tipprevedi livell ta' protezzjoni li jkun mill-inqas ekwivalenti għal dak li jingħatalha mill-UE.
4. L-UE għandha tittratta u taħżen l-informazzjoni Kanadiża PROTECTED A jew PROTÉGÉ A bl-istess mod bhall-informazzjoni tal-UE klassifikata bhala RESTREINT UE/EU RESTRICTED. L-UE għandha tittratta u taħżen l-informazzjoni Kanadiża PROTECTED B jew PROTÉGÉ B u PROTECTED C jew PROTÉGÉ C f'konformità mal-arrangamenti amministrattivi għall-implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 11.
5. Il-Parti provvedenti tista' wkoll timmarka l-informazzjoni klassifikata biex tispeċifika kwalunkwe limitazzjoni fuq l-użu, l-iżvelar u t-trasmissjoni tagħha jew l-aċċess għaliha, u rekwiżiti addizzjonali dwar is-sigurtà għall-protezzjoni tagħha mill-Parti riċeventi, inkluż l-istituzzjonijiet jew l-entitajiet tal-Parti riċeventi. Il-Kanada tista' wkoll timmarka l-informazzjoni protetta biex tispeċifika kwalunkwe limitazzjoni fuq l-użu, l-iżvelar u t-trasmissjoni tagħha jew l-aċċess għaliha, u rekwiżiti addizzjonali dwar is-sigurtà għall-protezzjoni tagħha mill-UE, inkluż l-istituzzjonijiet jew l-entitajiet li ma jissemmewx fl-Artikolu 3(1).

Artikolu 5

Protezzjoni ta' Informazzjoni Klassifikata

1. Il-Parti riċeventi għandha tiżgura li l-informazzjoni klassifikata li tirċievi mill-Parti provvedenti:
 - (a) iżomm il-marka affissa magħha mill-Parti provvedenti f'konformità mal-Artikolu 4;
 - (b) ma jitnaqqsilhiex il-grad jew tiġi deklassifikata mingħajr kunsens bil-miktub minn qabel tal-Parti provvedenti;

- (c) minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2, ma tiġix żvelata jew rilaxxata lil partijiet terzi, jew lil kwalunkwe istituzzjoni jew entità tal-Partijiet li mhux imsemmija fl-Artikolu 3, minghajr kunsens bil-miktub minn qabel tal-Parti provvedenti;
- (d) tiġi ttrattata f'konformità ma' kwalunkwe limitazzjoni li l-Parti provvedenti tkun immarkat fuq l-informazzjoni klassifikata f'konformità mal-Artikolu 4(5);
- (e) tiġi ssalvagwardata f'konformità ma' dan il-Ftehim u l-arrangamenti amministrattivi għall-implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 11.

2. Il-Parti riċeventi għandha tinforma lill-Parti provvedenti bi kwalunkwe talba minn awtorità ġudizzjarja jew awtorità leġislattiva li taġixxi f'kapacità investigattiva, biex tikseb informazzjoni klassifikata li tkun irċeviet mill-Parti provvedenti fl-ambitu ta' dan il-Ftehim. Meta l-Parti riċeventi tivvaluta din it-talba, hi għandha, sa fejn possibbli, tikkunsidra l-opinjoni tal-Parti provvedenti. Jekk, skont il-liġijiet u r-regolamenti tal-Parti riċeventi, dik it-talba tinvolvi t-trasmissjoni ta' din l-informazzjoni klassifikata lill-awtorità ġudizzjarja jew leġislattiva rikjedenti, il-Parti riċeventi għandha tiżgura, sa fejn possibbli, li l-informazzjoni tiġi protetta b'mod xieraq, inkluż minn kwalunkwe żvelar sussegwenti.

Artikolu 6

Sigurtà tal-Persunal

1. Il-Partijiet għandhom jiżguraw li l-informazzjoni klassifikata pprovduta jew skambjata fl-ambitu ta' dan il-Ftehim tkun aċċessibbli biss fuq bażi ta' bżonn ta' konossenza.
2. Il-Partijiet għandhom jiżguraw li kwalunkwe individwu li jingħata aċċess għal informazzjoni klassifikata pprovduta jew skambjata fl-ambitu ta' dan il-Ftehim jingħata informazzjoni dwar ir-regoli u l-proċeduri tas-sigurtà rilevanti għall-protezzjoni ta' dik l-informazzjoni klassifikata u li jirrikonoxxi r-responsabbiltà li jipproteġi dik l-informazzjoni klassifikata.
3. Il-Partijiet għandhom jiżguraw li l-aċċess għall-informazzjoni klassifikata pprovduta jew skambjata fl-ambitu ta' dan il-Ftehim tkun limitata għal individwi:
 - (a) li huma awtorizzati li jkollhom aċċess għal dik l-informazzjoni klassifikata abbażi tal-funzjonijiet tagħhom; u
 - (b) li għandhom l-approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal meħtieġa jew huma speċifikament inkarigati jew awtorizzati f'konformità mal-liġijiet u r-regolamenti rispettivi tal-Partijiet.

Artikolu 7

Sigurtà tal-Post

Il-Parti riċeventi għandha tiżgura li l-informazzjoni klassifikata pprovduta lilha mill-Parti l-oħra tinzamm f'post li jkun sigur, ikkontrollat u protett.

Artikolu 8

Rilaxx jew Żvelar ta' Informazzjoni Klassifikata lill-Kuntratturi

1. Kull Parti tista' tipprovdi informazzjoni klassifikata lil xi kuntrattur jew kuntrattur prospettiv, bil-kunsens bil-miktub minn qabel tal-Parti provvedenti. Qabel ma tiżvela kwalunkwe informazzjoni klassifikata lil xi kuntrattur jew kuntrattur prospettiv, il-Parti riċeventi għandha tiżgura li l-kuntrattur jew il-kuntrattur prospettiv ikun ipprova sigurtà għall-facilitajiet tiegħu u li jkun jista' jipproteġi l-informazzjoni klassifikata f'konformità mal-Artikolu 7, u li l-kuntrattur jew il-kuntrattur prospettiv ikollu l-approvazzjoni tas-sigurtà adatta għalih innifsu u l-approvazzjonijiet tas-sigurtà adatti għall-membri tal-persunal tiegħu li jeħtieġu aċċess għall-informazzjoni klassifikata.
2. Il-provvediment ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED u tal-informazzjoni Kanadiża PROTECTED A jew PROTÉGÉ A lil xi kuntrattur jew kuntrattur prospettiv ma għandux jirrikjedi l-hruġ ta' approvazzjoni tas-sigurtà għall-facilità.
3. L-UE ma għandhiex tipprovdi informazzjoni Kanadiża PROTECTED B jew PROTÉGÉ B u PROTECTED C jew PROTÉGÉ C lil xi kuntrattur jew kuntrattur prospettiv, hlief f'każijiet speċifiċi fejn il-Kanada tkun tat il-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel, inkluż dwar il-miżuri li jirregolaw il-protezzjoni ta' din l-informazzjoni.

Artikolu 9

Trasmissjoni ta' Informazzjoni Klassifikata

1. Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim:

- (a) Il-Kanada għandha tibgħat l-informazzjoni klassifikata f'għamla elettronika, manjetika jew bħala dokument stampat permezz tar-Registru Ċentrali tal-Kunsill, li għandu jgħaddiha lill-Istati Membri tal-UE u lill-istituzzjonijiet u l-entitajiet tal-UE msemmija fl-Artikolu 3(1);
- (b) l-UE għandha tindirizza l-informazzjoni klassifikata f'għamla elettronika, manjetika jew bħala dokument stampat lill-uffiċċju tar-registri tal-aġenzija jew id-dipartiment rilevanti tal-Gvern Kanadiż, permezz tal-Missjoni tal-Gvern tal-Kanada għall-Unjoni Ewropea, fi Brussell.

2. Waħda mill-Partijiet tista' tibgħat informazzjoni klassifikata u tirrikjedi li tkun aċċessibbli biss għal uffiċjali, organi jew servizzi kompetenti speċifiċi tal-istituzzjonijiet jew l-entitajiet msemmija fl-Artikolu 3. Meta tibgħat din l-informazzjoni klassifikata, il-Parti għandha tinnomina l-uffiċjali, l-organi jew is-servizzi kompetenti speċifiċi tal-istituzzjonijiet jew l-entitajiet msemmija fl-Artikolu 3 bħala l-uniċi riċevituri. F'dan il-każ, dan li ġej għandu japplika għat-trasmissjoni ta' informazzjoni klassifikata:

- (a) Il-Kanada għandha tibgħat informazzjoni klassifikata permezz tar-Registru Ċentrali tal-Kunsill, ir-Registru Ċentrali tal-Kummissjoni Ewropea jew ir-Registru Ċentrali tas-SEAE, kif ikun adatt;
- (b) l-UE għandha tindirizza l-informazzjoni klassifikata lill-uffiċċju tar-registri tal-entità, l-aġenzija jew id-dipartiment rilevanti tal-Gvern Kanadiż, permezz tal-Missjoni tal-Gvern tal-Kanada għall-Unjoni Ewropea, fi Brussell.

Artikolu 10

Sorveljanza

Il-Partijiet jaqblu li l-entitajiet li ġejjin għandhom jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim:

- (a) għall-Kanada, l-entità nnominata mill-Gvern tal-Kanada u li isimha jintbagħat lill-UE b'mezzi diplomatiċi;
- (b) għall-UE, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, il-Membru tal-Kummissjoni Ewropea responsabbli għal materji marbutin mas-sigurtà, u s-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill.

Artikolu 11

Arranġamenti Amministrattivi għall-Implimentazzjoni

1. Bil-għan li jimplimentaw dan il-Ftehim, il-Partijiet għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jidhlu f'arranġamenti amministrattivi għall-implimentazzjoni, li għandhom jistabbilixxu r-rekwiżiti għal materji bħalma huma:

- (a) approvazzjonijiet tas-sigurtà;
- (b) proċeduri għall-provvista jew l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata;
- (c) informazzjoni dwar is-sigurtà tal-ħżin;
- (d) proċeduri għal każijiet li fihom l-informazzjoni klassifikata tkun intilfet, ġiet kompromessa jew żvelata mingħajr awtorizzazzjoni; u
- (e) proċeduri għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata f'għamla elettronika.

2. Il-Partijiet għandhom iwettqu konsultazzjonijiet tas-sigurtà u żjarat ta' valutazzjoni reċiproċi biex jevalwaw l-effettività tal-miżuri tas-sigurtà applikati minn kull Parti b'rabta mal-informazzjoni klassifikata pprovduta mill-Parti l-oħra fl-ambitu ta' dan il-Ftehim u skont l-arranġamenti amministrattivi għall-implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Il-Partijiet għandhom jiddeċiedu flimkien dwar il-frekwenza ta' dawk il-konsultazzjonijiet u ż-żjarat ta' valutazzjoni u dwar meta għandhom isiru.

3. Qabel ma' tipprovdi informazzjoni klassifikata lill-Parti l-oħra, il-Parti provvedenti għandha tikkonferma bil-miktub li l-Parti riċeventi kapaċi ttipproteġi l-informazzjoni klassifikata b'mod li jkun konsistenti ma' dan il-Ftehim u mal-arranġamenti amministrattivi għall-implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.

*Artikolu 12***Informazzjoni Klassifikata Mitlufa, Kompromessa jew Żvelata minghajr Awtorizzazzjoni**

1. Il-Parti riċevienti għandha tinforma minnufih lill-Parti provvedenti jekk tiskopri li l-informazzjoni klassifikata li tkun irċeviet fl-ambitu ta' dan il-Ftehim tkun intilfet, giet kompromessa jew żvelata minghajr awtorizzazzjoni, u għandha tniedi investigazzjoni biex tiddetermina kif dik l-informazzjoni tkun intilfet, giet kompromessa jew żvelata. Barra minn hekk, il-Parti riċevienti għandha tibgħat lill-Parti provvedenti r-riżultati tal-investigazzjoni u informazzjoni dwar il-miżuri meħuda biex jiġi evitat li din is-sitwazzjoni terġa' ssehh.
2. Il-protezzjoni mill-UE, fl-ambitu ta' dan il-Ftehim, ta' informazzjoni Kanadiża protetta m'għandha tobbliga lill-ebda Stat Membru tal-UE biex jittratta l-fatt li din it-tip ta' informazzjoni tkun giet kompromessa bħala reat kriminali skont id-dritt kriminali tiegħu.

*Artikolu 13***Spejjeż**

Kull Parti għandha ggarra l-ispejjeż tagħha stess b'rabta mal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim.

*Artikolu 14***Ftehimiet Ohra**

Dan il-Ftehim ma jbidilx il-ftehimiet jew l-arrangamenti eżistenti bejn il-Partijiet, jew il-ftehimiet jew l-arrangamenti bejn il-Kanada u l-Istati Membri tal-UE. Il-Ftehim hu kompletament minghajr preġudizzju għall-kontenut ta' ftehimiet jew arrangamenti futuri bejn il-Kanada u l-Istati Membri tal-UE. Dan il-Ftehim ma jipprekludix li l-Partijiet jikkonkludu ftehimiet jew arrangamenti ohrajn relatati mal-provvista jew l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata.

*Artikolu 15***Riżoluzzjoni ta' Tilwim**

Il-Partijiet għandhom jindirizzaw kwalunkwe differenza li tirriżulta mill-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim permezz ta' konsultazzjonijiet.

*Artikolu 16***Dhul fis-seħh, emendi u tmim**

1. Dan il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tal-ewwel xahar wara li l-Partijiet ikunu nnotifikaw lil xulxin bit-tlestija tal-proċeduri interni tagħhom meħtieġa għal dan il-ghan.
2. Kull Parti għandha tinnotifika lill-Parti l-oħra bi kwalunkwe bidla fil-ligijiet u r-regolamenti tagħha li tista' taffettwa l-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata pprovduta jew skambjata fl-ambitu ta' dan il-Ftehim.
3. Fi kwalunkwe mument, kwalunkwe wahda mill-Partijiet tista' titlob rieżami ta' dan il-Ftehim biex jiġu kkunsidrati emendi possibbli.
4. Dan il-Ftehim jista' jiġi emendat bi qbil reċiproku. Il-Parti li tkun tixtieq li tiġi emendata dispożizzjoni ta' dan il-Ftehim għandha tinnotifika lill-Parti l-oħra bil-miktub. L-emenda għandha tidhol fis-seħh f'konformità mal-proċedura deskritta fil-paragrafu 1.

5. Wahda mill-Partijiet tista' toħroġ minn dan il-Ftehim billi tinnotifika lill-Parti l-oħra bil-miktub. Dan il-Ftehim għandu jintemm tliet xhur wara li l-Parti l-oħra tkun irċeviet in-notifika. Iz-żewġ Partijiet għandhom ikomplu jipprovdu l-protezzjoni deskritta f'dan il-Ftehim għal kwalunkwe informazzjoni klassifikata pprovduta qabel it-tmiem ta' dan il-Ftehim.

B'XIEHDA TA' DAN is-sottoskritti, bl-awtorizzazzjoni debita, iffirmaw dan il-Ftehim.

Magħmul f'żewġ kopji fi Brussell, dan ir-raba' jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u sbatax, bil-lingwa Ingliża u dik Franċiża, b'kull wahda mill-verżjonijiet hija awtentika b'mod indaqs.

Għall-Unjoni Ewropea

Għall-Kanada

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2323

tas-17 ta' Novembru 2017

li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mnizzla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti ("Ternasco de Aragón" (IGP))

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni eżaminat it-talba ta' Spanja għal emenda tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Ternasco de Aragón", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/96 ⁽²⁾ kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 583/2013 ⁽³⁾.
- (2) Billi l-emenda kkonċernata mhijiex minuri fis-sens tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għal emenda, permezz tal-applikazzjoni tal-Artikolu 50(2)(a) tal-istess Regolament, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, u għalhekk jenhtieg li l-emenda tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott tiġi approvata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea li tikkonċerna d-denominazzjoni "Ternasco de Aragón" (IGP), hija b'dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/96 tat-12 ta' Ġunju 1996 dwar ir-reġistrazzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi u denominazzjonijiet ta' oriġini taht il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2081/92 (ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 583/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni għal denominazzjoni mnizzla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet tal-oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Ternasco de Aragón (IGP)] (ĠU L 169, 21.6.2013, p. 37).

⁽⁴⁾ ĠU C 250, 1.8.2017, p. 24.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2017.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2324**tat-12 ta' Diċembru 2017****li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/99/KE ⁽²⁾ inkludiet il-glifosat bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽³⁾.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat, kif stipulata fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-15 ta' Diċembru 2017.
- (4) Tressqet applikazzjoni għat-tigdid tal-inklużjoni tas-sustanza attiva glifosat fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 ⁽⁵⁾ fil-perjodu taż-żmien stipulat fl-istess Artikolu.
- (5) L-applikant ressaq id-dossiers supplimentari meħtieġa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet shiha.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fl-20 ta' Diċembru 2013.
- (7) L-Awtorità bagħtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid lill-applikant u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni. L-Awtorità qieghdet ukoll id-dossier tas-sommarju supplimentari għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (8) Wara s-sejbiet tal-Aġenzija Internazzjonali għar-Riċerka dwar il-Kanċer (IARC) ippubblikati fl-20 ta' Marzu 2015 f'dak li għandu x'jaqsam mal-potenzjal karċinogeniku tal-glifosat, fid-29 ta' April 2015 il-Kummissjoni tat mandat lill-Awtorità biex tirrevedi l-informazzjoni sottostanti u tinkludi dawk is-sejbiet fil-konkluzjoni tagħha sat-13 ta' Awwissu 2015.
- (9) Sabiex ikun hemm evalwazzjoni xierqa tal-informazzjoni ⁽⁶⁾ pprovduta mill-Aġenzija Internazzjonali għar-Riċerka dwar il-Kanċer (IARC) u tal-għadd kbir ta' kummenti li waslu minghand l-Istati Membri u l-pubbliku, il-Kummissjoni estendiet l-iskadenza għas-sottomissjoni tal-konkluzjoni tal-Awtorità sat-30 ta' Ottubru 2015.
- (10) Fit-30 ta' Ottubru 2015 ⁽⁷⁾, l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha dwar jekk jistax jiġi mistenni li l-glifosat jissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fit-28 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni ressqet l-abbozz tar-rapport ta' revizzjoni għall-glifosat lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.
- (11) L-applikant ingħata l-opportunità li jippreżenta l-kummenti tiegħu dwar l-abbozz tar-rapport ta' revizzjoni.

- (12) Id-diskussjonijiet li saru fit-18 u fid-19 ta' Mejju 2016 fil-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf urew li għadd ta' Stati Membri, fir-rwol tagħhom bħala manigġers tar-riskju, qiesu li, għas-sitwazzjoni speċifika tal-glifosat, kien xieraq li jkollhom l-opinjoni tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Aġenzija") dwar il-klassifikazzjoni armonizzata b'rabta mal-karċinogeniċità tal-glifosat qabel ma jieħdu deċiżjoni dwar it-tigdid tal-approvazzjoni, minhabba li t-tali opinjoni tista' tkun rilevanti għall-approvazzjoni abbażi tal-kriterji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (13) It-tigdid possibbli tal-approvazzjoni tal-glifosat kien diskuss ukoll b'mod estensiv barra l-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf. Fit-13 ta' April 2016 ⁽⁸⁾ u fl-24 ta' Ottubru 2017 ⁽⁹⁾, il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjonijiet dwar id-diversi abbozzji ta' Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat, u fis-6 ta' Ottubru 2017, il-Kummissjoni Ewropea rċeviet uffiċjalment Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej (ECI) ⁽¹⁰⁾ ta' suċċess, li tirreferi speċifikament għall-glifosat f'wiehed mit-tliet għanijiet tagħha, bil-firem invalidati ta' mill-inqas miljun ċittadin Ewropew f'mill-inqas seba' Stati Membri.
- (14) Billi l-opinjoni tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija dwar il-klassifikazzjoni armonizzata fir-rigward tal-karċinogeniċità tal-glifosat tqieset neċessarja, fis-17 ta' Marzu 2016, l-Istat Membru relatur ressaq dossier skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾, fost hwejjeg oħra dwar il-klassi ta' periklu ta' karċinogeniċità. Minhabba ż-żmien meħtieġ biex jiġi vvalutat tali dossier, il-perjodu ta' approvazzjoni tas-sustanza attiva ġie estiż sa sitt (6) xhur mid-data li fiha tasal l-opinjoni tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija minghand il-Kummissjoni, iżda sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2017, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1056 ⁽¹²⁾. Sadanittant, il-kundizzjonijiet ta' approvazzjoni tas-sustanza attiva ġew emendati fid-dawl ta' għarfien xjentifiku u tekniku ġdid bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1313 ⁽¹³⁾.
- (15) Il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija adotta l-opinjoni tiegħu ⁽¹⁴⁾ fil-15 ta' Marzu 2017 u għaddiha lill-Kummissjoni fil-15 ta' Gunju 2017. Il-Kummissjoni ppubblikat Avviż ⁽¹⁵⁾ li jikkonferma d-data tal-wasla tagħha f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fit-28 ta' Gunju 2017. Fl-opinjoni tiegħu, il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija kkonkluda b'konsens li abbażi tal-informazzjoni attwalment disponibbli, mhi ġustifikata l-ebda klassifikazzjoni ta' periklu ta' karċinogeniċità għall-glifosat.
- (16) Fil-konklużjoni tagħha ta' Ottubru 2015, l-Awtorità identifikat xi nuqqas fid-dejta biex teskludi l-attività endokrinali potenzjali osservata fi studju wiehed. Id-dejta pertinenti saret disponibbli tard wisq biex tkun tista' tiġi inkluzja fir-reviżjoni bejn il-pari. Fis-27 ta' Settembru 2016, il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità biex tevalwa dik l-informazzjoni addizzjonali. Fis-7 ta' Settembru 2017 ⁽¹⁶⁾, l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konklużjoni tagħha dwar il-karatteristiċi potenzjali ta' disturbi endokrinali tal-glifosat. Fil-konklużjoni tagħha, l-Awtorità kkonfermat li d-dejta nieqsa kienet ġiet indirizzata kif xieraq peress li l-piż tal-evidenza jindika li l-glifosat ma għandux karatteristiċi li jiddisturbaw is-sistema endokrinali permezz tal-modalitajiet tal-azzjoni tal-estrogeni, tal-androgeni, tat-tirojde jew tal-isterojdogenesi abbażi ta' bażi ta' dejta komprensiva disponibbli fil-qasam tat-tossikoloġija. L-istudji ekotossikoloġiċi disponibbli ma kkontradixxewx din il-konklużjoni.
- (17) Dwar l-użu rappreżentattiv, wiehed jew aktar, ta' mill-inqas prodott wiehed tal-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva glifosat, ġie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Għalhekk, qed jitqies li ġew issodisfati dawk il-kriterji għall-approvazzjoni.
- (18) Għalhekk, huwa xieraq li l-approvazzjoni tal-glifosat tiġgedded.
- (19) Filwaqt li ammont kbir ta' informazzjoni dwar is-sustanza attiva glifosat diġà jeżisti u ġie stmat li jwassal għall-konklużjoni li l-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat jenhtieg li tiġi mġedda, informazzjoni addizzjonali dwar il-glifosat qed tiġi ppubblikata b'rata eċċezzjonalment għolja meta mqabbla ma' informazzjoni dwar sustanzi attivi oħra. Għalhekk, jenhtieg li jitqiesu l-possibbiltajiet ta' żviluppi rapidi futuri fix-xjenza u fit-teknoloġija meta tittiehed deċiżjoni dwar it-tul tal-perjodu ta' approvazzjoni tal-glifosat, filwaqt li wiehed għandu jżomm f'moħħu l-fatt li l-glifosat huwa wiehed mill-erbicidi l-iktar użati fl-Unjoni.
- (20) Fid-dawl ta' dawn l-ispeċifitajiet u fatturi leġittimi oħra msemmija fil-premessi ta' hawn fuq, u b'konsiderazzjoni tal-htieġa li jiġi żgurat livell ta' sikurezza u protezzjoni konsistenti mal-livell għoli ta' protezzjoni li huwa mixtieq fi hdan l-Unjoni, minn prospettiva ta' ġestjoni tar-riskju, huwa xieraq li jkun previst it-tigdid tal-approvazzjoni tal-glifosat għal perjodu ta' hames snin filwaqt li tiġi żgurata evalwazzjoni mill-ġdid bi priyorità tal-glifosat fuq sustanzi attivi oħra.
- (21) Skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jehtieg li jiġi inkluzi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet.

- (22) Skont l-Artikolu 20(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 13(4) tiegħu, jenhtieg li l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (23) Minhabba li l-approvazzjoni attwali tal-glifosat tiskadi fil-15 ta' Diċembru 2017, dan ir-Regolament jenhtieg li jidhol fis-seħh malajr kemm jista' jkun.
- (24) Dan ir-Regolament jenhtieg li japplika mill-ghada tal-iskadenza tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat, kif imsemmi fil-premessa 3.
- (25) Il-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf ma tax opinjoni fil-limitu taż-żmien stipulat mill-President tiegħu. Att ta' implimentazzjoni tqies bħala neċessarju u l-presidenza ssottomettiet l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni lill-kumitat tal-appell għal aktar deliberazzjoni. Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-kumitat ta' appell,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat, kif speċifikat fl-Anness I, hija b'dan imġedda skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-istess Anness.

Artikolu 2

Emendi fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mis-16 ta' Diċembru 2017.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, it-12 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/99/KE tal-20 ta' Novembru 2001 li temenda l-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li tirrigwarda t-tqeghid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jinkludu l-glifosat u t-tifensulfuron-metil bħala sustanzi attivi (ĠU L 304, 21.11.2001, p. 14).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

- (⁴) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).
- (⁵) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 tas-7 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi l-proċedura għat-tigdid tal-inklużjoni tat-tieni grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I għad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jistabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi (ĠU L 322, 8.12.2010, p. 10).
- (⁶) IARC Monographs on the Evaluation of Carcinogenic Risks to Humans, Volum 112 (2015). Disponibbli online fuq: www.iarc.fr.
- (⁷) EFSA (l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2015. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance glyphosate. EFSA Journal 2015;13(11):4302, 107 pp. doi:10.2903/j.efsa.2015.4302 Disponibbli online: www.efsa.europa.eu.
- (⁸) Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' April 2016 dwar l-abbozz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 (D044281/01 – 2016/2624(RSP)). Disponibbli online: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2016-0119+0+DOC+XML+V0//MT>.
- (⁹) Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Ottubru 2017 dwar l-abbozz ta' regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 (D053565-01 - 2017/2904(RSP)). Available online: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0395&language=EN&ring=B8-2017-0567>.
- (¹⁰) Numru ta' registrazzjoni tal-Kummissjoni: ECI(2017)000002, disponibbli online: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative/public/initiatives/successful/details/2017/000002?lg=en>.
- (¹¹) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).
- (¹²) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1056 tad-29 ta' Ġunju 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 f'dak li għandu x'jaqsam mal-estensjoni tal-perjodu ta' approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat (ĠU L 173, 30.6.2016, p. 52).
- (¹³) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1313 tal-1 ta' Awwissu 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tas-sustanza attiva glifosat (ĠU L 208, 2.8.2016, p. 1).
- (¹⁴) L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) (2017). L-opinjoni tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji li tipproponi l-klassifikazzjoni u t-tikkettar armonizzati tal-glifosat (ISO); N-(fosfonometil)gliċina (Numru KE: 213-997-4; Numru CAS: 1071-83-6).
- (¹⁵) Notifika tal-Kummissjoni fid-data ta' meta tasal l-opinjoni, li tipproponi klassifikazzjoni u tikkettar armonizzati fil-livell tal-UE ta' glifosat tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU C 204, 28.6.2017, p. 5).
- (¹⁶) EFSA (l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2017. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the potential endocrine disrupting properties of glyphosate. EFSA Journal 2017;15(9):4979, 20 pp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4979>.
-

ANNESS I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Glifosat Nru CAS 1071-83-6 Nru CIPAC 284	N-(fosfonometil)gličina	≥ 950 g/kg Impuritajiet: Formaldeid, inqas minn 1 g/kg N-Nitroso-glifosat, inqas minn 1 mg/kg	Is-16 ta' Diċembru 2017	Il-15 ta' Diċembru 2022	Jistgħu jiġu awtorizzati biss użi bħala erbiċida. Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-glifosat, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu. F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għal dan li ġej: — il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art f'żoni vulnerabbli, b'mod partikolari fir-rigward tal-użu mhux għall-uċuħ tar-raba'; — il-protezzjoni tal-operaturi u utenti dilettanti; — ir-riskju għall-vertebrati terrestri u l-pjanti terrestri mhux fil-mira; — ir-riskju għad-diversità u l-abbundanza ta' antropodi terrestri u vertebrati mhux fil-mira permezz ta' interazzjonijiet trofiċi; — il-konformità ta' użi ta' qabel il-ħsad bi prattiċi agrikoli tajbin. Il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju, meta xieraq. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-glifosat jiġi minimizzat fiż-żoni speċifiċi elenkati fl-Artikolu 12(a) tad-Direttiva 2009/128/KE. L-Istati Membri għandhom jiżguraw l-ekwivalenza bejn l-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal tekniku, kif immanifatturat kummerċjalment, u dawk tal-materjal tat-test użat fl-istudji tossikoloġiċi. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-glifosat ma jkunx fihom il-koformulant POE-tallowamine (Nru CAS 61791-26-2).

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat kif ġej:

(1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 25 dwar il-glisofat;

(2) fil-Parti B, tiżdied din l-entrata segwenti:

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"118	Glifosat Nru CAS 1071-83-6 Nru CIPAC 284	N-(fosfonometil) glicina	≥ 950 g/kg Impuritajiet: Formaldeid, inqas minn 1 g/kg N-Nitroso-glifosat, inqas minn 1 mg/kg	Is-16 ta' Diċembru 2017	Il-15 ta' Diċembru 2022	Jistgħu jiġu awtorizzati biss użi bħala erbiċida. Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-glifosat, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu. F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għal dan li ġej: — il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art f'żoni vulnerabbli, b'mod partikolari fir-rigward tal-użu mhux għall-uċuħ tar-raba'; — il-protezzjoni tal-operaturi u utenti diletanti; — ir-riskju għall-vertebrati terrestri u l-pjanti terrestri mhux fil-mira; — ir-riskju għad-diversità u l-abbundanza ta' antropodi terrestri u vertebrati mhux fil-mira permezz ta' interazzjonijiet trofiċi; — il-konformità ta' użi ta' qabel il-ħsad bi prattiċi agrikoli tajbin. Il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju, meta xieraq. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-glifosat jiġi minimizzat fiż-żoni speċifiċi elenkati fl-Artikolu 12(a) tad-Direttiva 2009/128/KE. L-Istati Membri għandhom jiżguraw l-ekwivalenza bejn l-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal tekniku, kif immanifatturat kummerċjalment, u dawk tal-materjal tat-test użat fl-istudji tossikoloġiċi.

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-appro- vazzjoni	Skadenza tal- approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
						L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-glifosat ma jkunx fihom il-koformulant POE-tallowamine (Nru CAS 61791-26-2).

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2325**tal-14 ta' Diċembru 2017****dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjonijiet ta' leċitini likwidi, leċitini idrolizzati u leċitini li jkun tnehhielhom iż-żejt bhala addittivi tal-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1007****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ġhalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fl-ġhalf tal-annimali u jipprevedi r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ġħoti ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jipprevedi l-evalwazzjoni mill-ġdid tal-addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Il-leċitini kienu ġew awtorizzati minghajr limitu ta' żmien f'konformità mad-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv fl-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali. Dawn l-addittivi mbagħad ġew irreġistrati fir-Registru tal-addittivi tal-ġhalf bhala prodotti eżistenti, b'konformità mal-Artikolu 10(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) B'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni għall-evalwazzjoni mill-ġdid ta' preparazzjonijiet ta' leċitini bhala addittivi fl-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali. L-applikant talab li dawk l-addittivi jiġu kklassifikati fil-kategorija tal-addittivi "addittivi teknoloġiċi" u fil-grupp funzjonali "emulsjonanti". Ma' dik l-applikazzjoni ntbagħtu wkoll id-dettalji u d-dokumenti mehtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Fl-opinjoni tagħha tat-13 ta' Lulju 2016 ⁽³⁾, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet li, skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, il-preparazzjonijiet tal-leċitini, tal-leċitini idrolizzati u tal-leċitini li jkun tnehhielhom iż-żejt ma għandhomx effett avvers fuq is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent. L-awtorità kkonkludiet ukoll li l-preparazzjonijiet huma meqjusa bhala effikaċi għall-użu fl-ġhalf bhala emulsjonanti. L-Awtorità ma tqisx li hemm bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għas-sorveljanza ta' wara t-tqegħid fis-suq. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodi tal-analiżi tal-addittivi fl-ġhalf, fl-ġhalf li ġie pprezentat mil-Laboratorju ta' Referenza stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (5) Il-valutazzjoni tal-leċitini likwidi, tal-leċitini idrolizzati u tal-leċitini li jkun tnehhielhom iż-żejt turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previst fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, jenhtieġ li l-użu ta' dawk il-preparazzjonijiet jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (6) Huwa kkunsidrat xieraq li jiġu armonizzati l-karatteristiċi tal-leċitini, tal-leċitini likwidi, tal-leċitini idrolizzati u tal-leċitini li jkun tnehhielhom iż-żejt u l-kundizzjonijiet ta' użu biex tiġi evitata d-distorsjoni tas-suq. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 2017/1007 ⁽⁴⁾ għandu jiġi emendat skont dan.
- (7) Peress li r-raġunijiet ta' sikurezza ma jirrikjedux l-applikazzjoni immedjata tal-modifiki tal-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, jixraq li jingħata perjodu tranżitorju sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-awtorizzazzjoni.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġhalf,

⁽¹⁾ ĠUL 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE tat-23 ta' Novembru 1970 li tirrigwarda addittivi f'ġhalf għall-bhejjem (ĠUL 270, 14.12.1970, p. 1).⁽³⁾ EFSA Journal 2016; 14(8):4561.⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1007 tal-15 ta' Ġunju 2017 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' leċitini bhala addittiv fl-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali (ĠUL 153, 16.6.2017, p. 13).

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni

L-addittivi speċifikati fl-Anness I, li jiffurmaw parti mill-kategorija tal-addittivi “addittivi teknoloġiċi” u mill-grupp funzjonali “emulsjonanti”, huma awtorizzati bħala addittiv fl-għalf tal-annimali soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f’dak l-Anness.

Artikolu 2

Emenda għar-Regolament (KE) Nru 2017/1007

L-Anness tar-Regolament (UE) 2017/1007 għandu jiġi sostitwit bit-test fl-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Mizuri Tranzitorji

1. L-addittivi speċifikati fl-Anness u t-taħlitiet lesti minn qabel li jkun fihom daww l-addittivi li huma prodotti u ttikkettati qabel l-4 ta’ Lulju 2018 f’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti.
2. L-għalf kompost u l-materjali tal-għalf li fihom l-addittivi kif speċifikat fl-Anness I li huma prodotti u ttikkettati qabel l-4 ta’ Jannar 2019 f’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti jekk dawn ikunu maħsubin għall-annimali li jipproduċu l-ikel.
3. L-għalf kompost u l-materjali tal-għalf li fihom l-addittivi kif speċifikat fl-Anness li huma prodotti u ttikkettati qabel l-4 ta’ Jannar 2020 f’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti jekk dawn ikunu maħsubin għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel.

Artikolu 4

Dhul fis-Sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta’ Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

In-numru ta' identifi- kazzjoni tal- addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzaz- zjoni	L-addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrezzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il- kategorija ta' annimal	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjoni- jiet oħra	Tmiem il- perjodu tal- awtorizzazzjoni
						mg ta' leċitini/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
Kategorija tal-addittivi teknoloġiċi. Il-grupp funzjonali: emulsjonanti									
1c322i	—	leċitini likwidi	<i>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</i> Preparazzjoni ta' leċitini: fosfolipidi ≥ 48 %, Indewwa ≤ 1 % Għamla likwida <i>Il-karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> Leċitini likwidi (CAS Nru 8002-43-5) estratti minn żrieragħ tal-lift, mill-ġirasol u/jew mill-fa- żola tas-sojja <i>Il-metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ Għall-karatterizzazzjoni tal-addittiv fl-għalf: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽²⁾ u t-testijiet korrispondenti fil-FAO JECFA monograph “Lecithin” ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	L-ispeċijiet kollha tal-annimali	—	—	—		L-4 ta' Jannar 2028
1c322ii		leċitini idrolizzati	<i>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</i> preparazzjoni ta' leċitini idrolizzati: fosfolipidi ≥ 44 %, Indewwa ≤ 1 % Għamla likwida <i>Il-karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> Leċitini likwidi idrolizzati (CAS Nru 8002-43-5) estratti mill-ġirasol u/jew mill-fażola tas-sojja	L-ispeċijiet kollha tal-annimali					L-4 ta' Jannar 2028

In-numru ta' identifi-kazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	L-addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrezzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il-kategorija ta' annimal	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjonijiet ohra	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						mg ta' leċitini/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
			<i>Il-metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ Għall-karatterizzazzjoni tal-addittiv fl-għalf: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽²⁾ u t-testijiet korrispondenti fil-FAO JECFA monograph “Lecithin” ⁽³⁾ ⁽⁴⁾						
1c322iii	—	Leċitini li jkun tneħhielhom iż-żejt	<i>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</i> Preparazzjoni ta' leċitini li jkun tneħhielhom iż-żejt b'minimu ta': fosfolipidi ≥ 75 %, Indewwa ≤ 2 % Għamla solida <i>Il-karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> Leċitini solidi li jkun tneħhielhom iż-żejt (Nru tal-CAS 5-8002-43) estratti minn ġirasol u/jew fażola tas-sojja u li jkun tneħhielhom ix-xaħam permezz ta' estrazzjoni b'solvent <i>Il-metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ Għall-karatterizzazzjoni tal-addittiv fl-għalf: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽²⁾ u t-testijiet korrispondenti fil-FAO JECFA monograph “Lecithin” ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	L-ispeċijiet kollha tal-annimali	—	—	—		L-4 ta' Jannar 2028

⁽¹⁾ Id-dettalji tal-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 83, 22.3.2012, p. 1).

⁽³⁾ FAO JECFA Combined Compendium of Food Additive Specifications, "Lecithin", Monograph No. 4 (2007), <http://www.fao.org/ag/agn/jecfa-additives/specs/monograph4/additive-250-m4.pdf>

⁽⁴⁾ FAO JECFA Combined Compendium for Food Additive Specifications - Analytical methods, test procedures and laboratory solutions used by and referenced in the food additive specifications, Vol. 4, <http://www.fao.org/docrep/009/a0691e/a0691e00.htm>

ANNESS II

“ANNESS

In-numru ta' identifi- kazzjoni tal- addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzaz- zjoni	L-addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il- kategorija ta' annimal	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjoni- jiet oħra	Tmiem il- perjodu tal- awtorizzazzjoni
						mg ta' leċitini/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
Kategorija tal-addittivi teknoloġiċi. Il-grupp funzjonali: emulsjonanti									
1c322	—	Leċitini	<i>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</i> Preparazzjoni ta' leċitini b'minimu ta': — fosfolipidi ≥ 18 %, — lisofosfolipidi ≥ 11 %, Indewwa ≤ 1 % <i>Il-karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> Leċitini (Nru tas-CAS 8002–43–5) estratti minn fażola tas-sojja <i>Il-metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ Għall-karatterizzazzjoni tal-addittiv fl-għalf: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 ⁽²⁾ u t-testijiet korrispondenti fil-FAO JECFA monograph “Lecithin” ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	L-ispeċijiet kollha tal- annimali	—	—	—	=	Is-6 ta' Lulju 2027

⁽¹⁾ Id-dettalji tal-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkati fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 83, 22.3.2012, p. 1).

⁽³⁾ FAO JECFA Combined Compendium of Food Additive Specifications, “Lecithin”, Monograph No. 4 (2007), <http://www.fao.org/ag/agn/jecfa-additives/specs/monograph4/additive-250-m4.pdf>

⁽⁴⁾ FAO JECFA Combined Compendium for Food Additive Specifications - Analytical methods, test procedures and laboratory solutions used by and referenced in the food additive specifications, Vol. 4, <http://www.fao.org/docrep/009/a0691e/a0691e00.htm>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2326**tal-14 ta' Diċembru 2017****li japprova l-imiprottrin bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 18****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi lista ta' sustanzi attivi eżistenti li jridu jiġu evalwati bil-ħsieb li possibbilment jiġu approvati għall-użu fil-prodotti bijoċidali. Dik il-lista tinkludi l-imiprottrin.
- (2) L-imiprottrin ġie evalwat għall-użu fi prodotti tat-tip 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi oħra, kif deskritt fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Ir-Renju Unit intgħazel bħala l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni u fl-20 ta' Lulju 2016 baġhat ir-rapport tal-valutazzjoni flimkien mar-rakkomandazzjonijiet tiegħu.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1062/2014, il-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ta l-opinjoni tiegħu fis-27 ta' Ġunju 2017, filwaqt li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni.
- (5) Skont dik l-opinjoni, il-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 18 u li fihom l-imiprottrin, jistgħu jitqiesu li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 19(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, diment li jkunu konformi ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet li jikkonċernaw l-użu tagħhom.
- (6) Għalhekk, jixraq li l-imiprottrin jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 18, diment li jkunu konformi ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (7) Jenhtieg li jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tiġi approvata sustanza attiva sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jieħdu l-miżuri preparatorji meħtieġa biex jissodisfaw ir-rekwiziti l-godda.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-imiprottrin huwa approvat bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 18, diment li jkun hemm konformità mal-ispeċifikazzjonijiet u mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-evalwazzjoni sistematika tas-sustanzi attivi bijoċidali kollha li jeżistu fil-prodotti bijoċidali msemmijin fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 294, 10.10.2014, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-appro- vazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi
Imiprotrin	Isem tal-IUPAC: Massa ta' reazzjoni ta': 2,5-diosso-3-prop-2-inilimidażolidin-1-ilmetil (1R)-cis-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-enil)ċiklopropanekarbossilat; 2,5-diosso-3-prop-2-inilimidażolidin-1-ilmetil (1R)-trans-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-enil)ċiklopropanekarbossilat Nru EC: 428-790-6 Nru CAS: 72963-72-5	≥ 870 g/kg	L-1 ta' Lulju 2019	It-30 ta' Ġunju 2029	18	L-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti bijoċidali huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: 1. Fil-valutazzjoni tal-prodott għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert b'applikazzjoni għal awtorizzazzjoni, iżda li ma jkunx indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskji tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. 2. Fid-dawl tar-riskji identifikati għall-użi vvalutati, il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-ilma tal-wiċċ, lis-sediment u lill-hamrija għall-prodotti użati fuq ġewwa bhala sprej għat-trattamenti tal-wiċċ. 3. Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-ġalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) godda jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, u għandha tit-tiehed kull miżura xierqa għall-mitigazzjoni tar-riskji biex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabzux.

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva evalwata. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq jista' jkollha l-istess purità jew purità differenti jekk ikun intwera li teknikament din tkun ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u ġalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2327**tal-14 ta' Diċembru 2017****li japprova t-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti
bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 6****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 90(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Novembru 2009, il-Polonja rċeviet applikazzjoni, skont l-Artikolu 11(1) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, għall-inklużjoni tas-sustanza attiva 2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on fl-Anness I ta' dik id-Direttiva biex tintuża fil-prodotti tat-tip 6, preservattivi fil-bott, kif deskritt fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu għall-prodotti tat-tip 6, kif deskritt fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (2) Il-Polonja ressqet ir-rapport tal-valutazzjoni flimkien mar-rakkomandazzjonijiet tagħha fl-24 ta' Marzu 2016 f'konformità mal-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Il-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ta l-opinjoni tiegħu fis-27 ta' Ġunju 2017, filwaqt li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni.
- (4) Skont dik l-opinjoni, il-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 6 li fihom it-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jistgħu jitqiesu li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 19(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, diment li jkunu konformi ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet li jikkonċernaw l-użu tagħhom.
- (5) Għalhekk, jixraq li t-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 6, soġġett għall-konformità ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (6) Billi t-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala sensitizzatur tal-ġilda tas-sottokategorija 1 A (sensitizzaturi qawwija) kif speċifikat fil-punt 3.4.2.2.1.2 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, l-oġġetti ttrattati bit-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jew li jkun fihom it-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jenhtieg li jiġu ttikkettati kif xieraq meta jitqiegħdu fis-suq.
- (7) Jenhtieg li jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tiġi approvata sustanza attiva sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jiehdu l-miżuri preparatorji mehtiega biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-ġodda.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

It-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on huwa approvat bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-kategorija ta' prodotti tat-tip 6, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-appro- vazzjoni	Data tal-iska- denza tal- approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi
2-metil-1,2-benzisoti- jazol-3(2H)-on (MBIT)	Isem tal-IUPAC: 2-metil-1,2-benzisotijazol- 3(2H)-on Nru EC: Mhux disponibbli Nru CAS: 2527-66-4	≥ 997 g/kg	L-1 ta' Lulju 2018	It-30 ta' Ġunju 2028	6	L-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti bijoċidali huma sogggetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: 1. Fil-valutazzjoni tal-prodott għandha tinghata attenzjoni partikolari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert b'applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda li ma jkunx indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskji tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. 2. Fid-dawl tar-riskji identifikati għall-użi vvalutati, il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari: (a) lill-utenti professjonali; (b) lill-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta' taht l-art għall-użu fuq barra ta' żebgħa u ta' materjal tal-kisi li jkun fihom il-preservattivi u għall-użu ta' fluwidi li jkun fihom il-preservattivi użati fil-produzzjoni tal-karti, tat-tessuti jew tal-gilda. It-tqegħid fis-suq ta' oġġetti ttrattati huwa sogggett għall-kundizzjoni li ġejja: Il-persuna responsabbli għat-tqegħid fis-suq ta' oġġett ittrattat bit-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on jew li jkun fih it-2-metil-1,2-benzisotijazol-3(2H)-on għandha tiżgura li t-tikketta ta' dak l-oġġett ittrattat ikun fiha l-informazzjoni mnizzla fit-tieni sottoparagrafu tal-Artikolu 58(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva evalwata. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq jista' jkollha l-istess purità jew purità differenti jekk ikun intwera li teknikament din tkun ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2328**tal-14 ta' Diċembru 2017****li skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jagħti l-protezzjoni lid-denominazzjoni “Skalický rubín” (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni “Skalický rubín” mibgħuta mis-Slovakkja u ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) B'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jenhtieg li d-denominazzjoni “Skalický rubín” tkun protetta u tiddaħhal fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 tar-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni “Skalický rubín” (DOP) hija b'dan protetta.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUC 224, 13.7.2017, p. 9.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2329**tal-14 ta' Diċembru 2017**

li jemenda u jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2092/91 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2) u (3) u l-Artikolu 38(d) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi li s-sistemi tal-produzzjoni u l-miżuri tal-kontroll tagħhom għall-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (2) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-Costa Rica, l-ismijiet tal-korpi tal-kontroll "Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH", "Control Union Certifications" u "Primus lab" inbidlu għal "Kiwa BCS Costa Rica Limitada", "Control Union Perú" u "PrimusLabs.com CR S.A." rispettivament. Il-Costa Rica infurmat ukoll lill-Kummissjoni li "Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería" m'għadux korp tal-kontroll u li l-korpi tal-kontroll l-oħrajn huma l-korpi emittenti taċ-ċertifikazzjoni, u mhux il-Ministru tal-Agrikoltura.
- (3) Il-Ġappun informa lill-Kummissjoni li l-awtorità kompetenti tiegħu ziedet żewġ korpi tal-kontroll, jiġifieri l-Japan Food Research Laboratories u Leafearth Company, fl-lista ta' korpi tal-kontroll rikonoxxuti mill-Ġappun u li l-ismijiet "Bureau Veritas Japan, Inc." u "Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS)" u l-indirizz tal-Internet ta' "Organic Certification Association" inbidlu.
- (4) Skont l-informazzjoni pprovduta minn New Zealand, l-indirizz tal-Internet tal-awtorità kompetenti nbidel.
- (5) Ir-Repubblika tal-Korea nfurmat lill-Kummissjoni li l-awtorità kompetenti tagħha ziedet il-korp tal-kontroll "Industry-Academic Cooperation Foundation, SCNU" fil-lista tal-korpi tal-kontroll rikonoxxuti mir-Repubblika tal-Korea.
- (6) It-tul taż-żmien tal-inklużjoni tar-Repubblika tal-Korea fil-lista fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jiskadi fil-31 ta' Jannar 2018. Minhabba li r-Repubblika tal-Korea għadha tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, l-inklużjoni jenhtieg tiġi estiża għal perjodu mhux speċifikat.
- (7) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jistabbilixxi l-lista tal-awtoritajiet tal-kontroll u tal-korpi tal-kontroll li huma kompetenti biex jagħmlu kontrolli u johorġu ċertifikati f'pajjiżi terzi għall-fini ta' ekwivalenza.
- (8) It-tul taż-żmien tar-rikonoxximent skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 tal-korpi tal-kontroll elenkati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jiskadi fit-30 ta' Ġunju 2018. Abbażi tar-rizultati tas-sorveljanza kontinwa tal-Kummissjoni, ir-rikonoxximent ta' dawk il-korpi tal-kontroll għandu jiġi estiż sat-30 ta' Ġunju 2021.
- (9) "Albinspekt" innotifikat lill-Kummissjoni li nbidel l-indirizz tagħha.

⁽¹⁾ ĠUL 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠUL 334, 12.12.2008, p. 25).

- (10) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd.” biex din tiġi inkluża fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li “BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd.” tiġi rikonossuta għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tat-Turkija.
- (11) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “BIOCert Indonesia” biex tiġi inkluża fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li “BIOCert Indonesia” tiġi rikonossuta għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Indoneżja.
- (12) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “bio.inspecta AG” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jitwessa’ l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Afganistan, iċ-Ċina u n-Nepal.
- (13) L-entrata dwar “Bolicert Ltd” fil-lista stabbilita fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 giet sospiza permezz tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2017/1473 ⁽¹⁾. Sabiex titneħħa s-sospensjoni temporanja, il-Kummissjoni stiednet lil “Bolicert Ltd” sabiex tipprovdi ċertifikat ta’ akkreditazzjoni validu mingħand l-IOAS (l-organizzazzjoni ta’ akkreditament ta’ “Bolicert Ltd”) u tiehu azzjoni ta’ rimedju xieraq u fil-hin skont ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. L-IOAS informat lill-Kummissjoni li ddeċiediet li tneħħi s-sospensjoni għax kienet irċeviet informazzjoni sodisfaċenti dwar azzjonijiet korrettivi minn “Bolicert Ltd”. Abbażi ta’ dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li tinkludi lil “Bolicert Ltd” fl-Anness IV għal darb’ohra bl-istess kundizzjonijiet bħal qabel is-sospensjoni.
- (14) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “CCPB Srl” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D, E u F għall-Albanija, l-Alġerija, l-Emirati Għarab Magħquda u l-Afrika t’Isfel, għall-kategorija tal-prodotti A għall-Uganda, għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Afganistan, l-Armenja, l-Etjopja, il-Gana, in-Niġerja, is-Senegal u l-Użbekistan, għall-kategoriji tal-prodotti A, D u E għall-Bjelorussja, il-Kazakistan, il-Moldova, ir-Russja, is-Serbja, it-Tajlandja, it-Taġikistan u t-Turkmenistan, għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D u E għall-Ażerbajġan, il-Kirgizistan u l-Ukrajna, għall-kategoriji tal-prodotti A, B u D għall-Qatar u għall-kategorija tal-prodotti D għat-Tuneżija.
- (15) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “Control Union Certifications” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B, C, D, E u F għall-Brunej, il-Gżejjer Cook, il-Polineżja Franciża, il-Ġeorġja, Grenada, il-Gujana, il-Ġordan, il-Kuwajt, il-Libanu, Papua New Guinea, Sao Tome u Principe, is-Seychelles, it-Taġikistan, it-Turkmenistan u l-Venezwela, għall-kategoriji tal-prodotti B, C, D (inbid biss) u E għall-Awstralja, għall-kategoriji tal-prodotti C u E għal New Zealand, għall-kategorija tal-prodotti B għal Tonga, it-Tuneżija u għall-kategorija tal-prodotti F għal Tuvalu.
- (16) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “Ecocert SA” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tagħha għall-kategoriji tal-prodotti D (inbid) u E għall-Argentina, li jiġi estiż ir-rikonossiment għall-Ġappun, il-Kirgizistan u ż-Żimbabwe għall-kategorija tal-prodotti B, ir-rikonossiment għall-Ġeorġja u l-Możambik għall-kategorija tal-prodotti E, u r-rikonossiment għall-Paragwaj u l-Urugwaj għall-kategorija tal-prodotti F.
- (17) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D għal-Laos, il-Bolivja, il-Kolombja u għall-kategoriji tal-prodotti A, C, D u E għal-Ċili, għall-kategorija tal-prodotti D għall-Costa Rica u għall-kategoriji tal-prodotti C u D (prodotti pproċessati tal-akkwakultura) għall-Istati Uniti.
- (18) “IMOSwiss AG” informat lill-Kummissjoni li se ttemm l-attivitàjiet taċ-ċertifikazzjoni tagħha fil-pajjiżi terzi kollha li kienet giet rikonossuta għalihom mill-1 ta’ Jannar 2018 u għalhekk ma għandhiex tibqa’ elenkata fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 minn dik id-data l-quddiem.
- (19) “Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” innotifikat lill-Kummissjoni li nbidel l-indirizz tal-Internet tagħha.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1473 tal-14 ta’ Awwissu 2017 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta’ prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (GU L 210, 15.8.2017, p. 4).

- (20) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Letis S.A” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jitwessa’ l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Afganistan, l-Etjopja, l-Iran, il-Każakistan, il-Moldova, il-Pakistan, ir-Russja, it-Taġikistan, it-Turkija u l-Ukrajna.
- (21) “Organic agriculture certification Thailand” innotifikat lill-Kummissjoni li isimha sar “Organic Agriculture Certification Thailand (ACT)” u li nbidel l-indirizz tagħha.
- (22) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Organic Control System” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Bosnija Herzegovina
- (23) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Organic Standard” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż ir-rikonoxximent għall-Kazakhstan, il-Kirgizstan, il-Moldova u r-Russja, għall-kategoriji tal-prodotti B u li testendi r-rikonoxximent tagħha għall-inbid.
- (24) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Organska Kontrola” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B u D għall-Kosovo (*).
- (25) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “ORSER” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tagħha. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Azerbajġan, il-Bosnija Herzegovina, il-Georgia, l-Iran, il-Kazakistan, il-Kirgizistan u n-Nepal.
- (26) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Servicio de Certificación CAAE S.L.U.” biex tiġi inkluża fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li “Servicio de Certificación CAAE S.L.U.” tiġi rikonoxxuta għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tal-Bolivja, l-Ekwador, il-Messiku, il-Marokk, il-Perù u t-Turkija.
- (27) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand “Tse-Xin Organic Certification Corporation” biex tiġi inkluża fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li hu gġustifikat li “Tse-Xin Organic Certification Corporation” tiġi rikonoxxuta għall-kategoriji tal-prodotti A u D għat-Tajwan.
- (28) L-organizzazzjoni ta’ akkreditazzjoni fil-qasam tal-agrikoltura organika DAKS għarrfet lill-Kummissjoni li ddeċidiet li tissospendi l-akkreditazzjoni tagħha lill-“Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECO)”. Skont l-Artikolu 12(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, fi kwalunkwe waqt, il-Kummissjoni tista’ tissospendi l-entrata ta’ korp tal-kontroll mil-lista tal-Anness IV ta’ dak ir-Regolament, kemm fid-dawl tal-informazzjoni riċevuta, kif ukoll meta l-korp tal-kontroll ma jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa. L-“Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECO)” giet mistiedna mill-Kummissjoni sabiex tipprovdi ċertifikat ta’ akkreditazzjoni validu u biex tiehu azzjoni xierqa u f’waqtha ta’ rimedju b’konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, izda ma wegħbitx b’mod sodisfaċenti qabel l-iskadenza stabbilita. L-entrata ta’ “Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECO)” għandha għaldaqstant tiġi sospiza mill-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 sakemm tingħata informazzjoni sodisfaċenti.
- (29) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 kif emendat bir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2017/872 (*) jelenka lil “IMOcert Latinoamérica Ltda” bħala korp tal-kontroll rikonoxxut għall-kategoriji tal-prodotti A u B fir-rigward tal-Arġentina u għall-kategoriji tal-prodotti A fir-rigward tal-Costa Rica. Billi l-Arġentina u l-Costa Rica huma elenkati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 għall-kategoriji tal-prodotti A u B u għall-kategoriji tal-prodotti A, rispettivament, “IMOcert Latinoamérica Ltda” ma setgħetx tiġi rikonoxxuta għal dawk il-pajjiżi fir-rigward ta’ dawk il-kategoriji tal-prodotti fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 skont l-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Ir-rikonoxximent għal dawk il-kategoriji tal-prodotti, fir-rigward ta’ dawk il-pajjiżi għandu għalhekk jiġi jithassar. “IMOcert Latinoamérica Ltda” kienet giet mistiedna mill-Kummissjoni biex ma tiċċertifikax prodotti li jaqgħu f’dawk il-kategoriji tal-prodotti, abbażi ta’ referenza żbaljata għal dawk il-kategoriji tal-prodotti fir-rigward tal-Arġentina u l-Costa Rica.

(*) Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/872 tat-22 ta’ Mejju 2017 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta’ prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 134, 23.5.2017, p. 6).

(*) Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.”

- (30) L-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1842 ⁽¹⁾ jinkludi l-mudell il-ġdid taċ-ċertifikat tal-ispezzjoni għall-importazzjoni ta' prodotti organiċi permezz tas-sistema taċ-ċertifikazzjoni elettronika, kif jissemma fl-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. F'dan l-Anness, in-nota li tikkorrispondi għall-kaxxa 12 taċ-ċertifikat bi żball tirreferi għall-kaxxa 24 minflok għall-kaxxa 21. Dan l-iżball għandu jiġi kkorregut.
- (31) Għaldaqstant, l-Annessi III, IV u V tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 għandhom jiġu emendati u kkoreġuti skont dan.
- (32) It-thassir ta' "IMOCert Latinoamérica Ltda" jenhtieg japplika b'mod retroattiv mid-data tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) 2017/872 u t-thassir ta' "IMOSwiss AG" jenhtieg japplika mill-1 ta' Jannar 2018.
- (33) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regolatorju għall-produzzjoni organika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1235/2008 hu emendat kif ġej:

- (1) L-Anness III huwa emendat b'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (2) L-Anness IV huwa emendat u kkoreġut skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Anness V jiġi kkoreġut skont l-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-punt (12) tal-Anness II għandu japplika mit-12 ta' Ġunju 2017.

Il-punt (13) tal-Anness II għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1842 tal-14 ta' Ottubru 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 f'dak li għandu x'jaqsam maċ-ċertifikat elettroniku ta' spezzjoni għall-prodotti organiċi importati u għal ċerti affarijiet oħrajn u r-Regolament (KE) Nru 889/2008 dwar ir-rekwiżiti għall-prodotti organiċi ppreservati jew ipproċessati u t-trażmissjoni tal-informazzjoni (GU L 282, 19.10.2016, p. 19).

ANNEX I

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) L-entrata dwar il-**Costa Rica** qed tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-punt 5, ir-ringiela tan-numru tal-kodiċi CR-BIO-001 tithassar u r-ringieli tan-numri tal-kodiċi CR-BIO-002, CR-BIO-004 u CR-BIO-006 jinbidlu b'dan li ġej:

"CR-BIO-002	Kiwa BCS Costa Rica Limitada	www.kiwa.lat
CR-BIO-004	Control Union Perú	www.cuperu.com
CR-BIO-006	PrimusLabs.com CR S.A.	www.primusauditingops.com

(b) il-punt 6 jinbidel b'dan li ġej:

"6. Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati: bhal fil-punt 5."

(2) Fl-entrata li tittratta l-**Ġappun**, il-punt 5 qed jiġi emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li jikkonċernaw in-numri tal-kodiċi JP-BIO-001, JP-BIO-007 u JP-BIO-018 jinbidlu b'dan li ġej:

"JP-BIO-001	Hyogo prefectural Organic Agriculture Society, HOAS	www.hyoyuken.org
JP-BIO-007	Bureau Veritas Japan Co., Ltd	http://certification.bureauveritas.jp/cer-business/jas/nintei_list.html
JP-BIO-018	Organic Certification Association	http://yuukinin.org/index.html

(b) jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

"JP-BIO-036	Japan Food Research Laboratories	http://www.jfrr.or.jp/jas.html
JP-BIO-037	Leafearth Company	http://www.leafearth.jp

(3) Fl-entrata dwar **New Zealand**, il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

"4. Awtorità kompetenti: Il-Ministeru għall-Industriji Primarji (MPI)

<http://www.mpi.govt.nz/exporting/food/organics/>"

(4) L-entrata dwar ir-**Repubblika tal-Korea**, hija emendata kif ġej:

(a) Fil-punt 5, tiżdied ir-ringiela li ġejja:

"KR-ORG-024	Industry-Academic Cooperation Foundation, SCNU	http://siacf.scnu.ac.kr/web/siacf/home
-------------	--	---

(b) il-punt 7 jinbidel b'dan li ġej:

"7. **It-tul taż-żmien tal-inklużjoni**: mhux speċifikat."

ANNEX II

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 hu emendat u kkoreġut kif ġej:

- (1) Tul l-Anness kollu, fil-punt 5 ta' kull entrata, id-data "30 ta' Ġunju 2018" tinbidel bid-data "30 ta' Ġunju 2021".
- (2) Fl-entrata dwar **"Albinspekt"**, il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:
 - "1. Indirizz: 'Rr. Kavajes', Nd.132, Hy.9, Kati 8, Ap.43 (Perballe pallatit me shigjeta), Tirana, l-Albanija"
- (3) Wara l-entrata dwar **"Balkan Biocert Skopje"**, tiddaħhal l-entrata li ġejja:

“BAŞAK Ekolojik Ürünler Kontrol ve Sertifikasyon Hizmetleri Tic. Ltd.”

1. Indirizz: Atatürk Mahallesi 1014 Sokak No:9/5, 35920 Selçuk- ZMR, it-Turkija
2. Sit web: <http://basakekolojik.com.tr>
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Numru tal-Kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
TU-BIO-175	It-Turkija	x	—	—	x	—	—

4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u nbid.
5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2021."
- (4) Wara l-entrata dwar **"Bioagricert Srl"**, tiddaħhal l-entrata l-ġdida li ġejja:

“BIOCert Indonesia”

1. Indirizz: Jl. Perdana Raya Budi Agung Ruko A1 Cimanggu Residence, 16165 Bogor, l-Indoneżja
2. Sit web: <http://www.biocert.co.id>
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Numru tal-Kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
ID-BIO-176	l-Indoneżja	x	—	—	x	—	—

4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u nbid.
5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2021."
- (5) Fl-entrata dwar **"Bio.inspecta AG"** fil-punt 3 jiddaħhlu dawn ir-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

"AF-BIO-161	L-Afganistan	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-161	Iċ-Ċina	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-161	In-Nepal	x	—	—	x	—	—"

- (6) Wara l-entrata dwar **“Bio Latina Certificadora”**, tiddahhal l-entrata li ġejja:

“Bolicert Ltd”

1. Indirizz: Street Colon 756, floor 2, office 2 A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, il-Bolivia
2. Sit web: <http://www.bolicert.org>
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Numru tal-Kodiċi	Pajjiżi terzi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-126	Il-Bolivia	x	—	—	x	—	—

4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u nbid.
 5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2021.”
- (7) Fl-entrata dwar **“CCPB Srl”**,
- (a) fil-punt 3 jiddahhlu dawn ir-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AE-BIO-102	L-Emirati Gharab Magħquda	x	x	—	x	x	x
AF-BIO-102	L-Afganistan	x	—	—	x	—	—
AL-BIO-102	L-Albanija	x	x	—	x	x	x
AM-BIO-102	L-Armenja	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-102	L-Azerbajġan	x	x	—	x	x	—
BY-BIO-102	Il-Belarużja	x	—	—	x	x	—
DZ-BIO-102	L-Alġerija	x	x	—	x	x	x
ET-BIO-102	L-Etjopja	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-102	Il-Ghana	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-102	Il-Kirgizistan	x	x	—	x	x	—
KZ-BIO-102	Il-Każakistan	x	—	—	x	x	—
MD-BIO-102	Il-Moldova	x	—	—	x	x	—
NG-BIO-102	In-Niġerja	x	—	—	x	—	—
QA-BIO-102	Il-Qatar	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-102	Is-Serbja	x	—	—	x	x	—
RU-BIO-102	Ir-Russja	x	—	—	x	x	—
SN-BIO-102	Is-Senegal	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-102	It-Tajlandja	x	—	—	x	x	—
TJ-BIO-102	It-Taġikistan	x	—	—	x	x	—
TM-BIO-102	It-Turkmenistan	x	—	—	x	x	—

UA-BIO-102	L-Ukrajna	x	x	—	x	x	—
UG-BIO-102	L-Uganda	x	—	—	—	—	—
UZ-BIO-102	L-Użbekistan	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-102	L-Afrika t'Isfel	x	x	—	x	x	x"

(b) fir-ringiela dwar it-Tuneżija, jiżdied salib fil-kolonna D;

(c) il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. Hlief: prodotti fil-faži tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III.”

(8) L-entrata dwar **“Control Union Certifications”** hi emendata kif ġej:

(a) fil-punt 3, jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AU-BIO-149	L-Awstralja	—	x	x	x	x	—
BN-BIO-149	Il-Brunei	x	x	x	x	x	x
CK-BIO-149	Il-Gżejjer Cook	x	x	x	x	x	x
GD-BIO-149	Il-Grenada	x	x	x	x	x	x
GE-BIO-149	Il-Georgia	x	x	x	x	x	x
GY-BIO-149	Il-Guyana	x	x	x	x	x	x
JO-BIO-149	Il-Ġordan	x	x	x	x	x	x
KW-BIO-149	Il-Kuwajt	x	x	x	x	x	x
LB-BIO-149	Il-Libanu	x	x	x	x	x	x
NZ-BIO-149	In-New Zealand	—	—	x	—	x	—
PF-BIO-149	Il-Polineżja Franċiża	x	x	x	x	x	x
PG-BIO-149	Il-Papua New Guinea	x	x	x	x	x	x
SC-BIO-149	Is-Seychelles	x	x	x	x	x	x
ST-BIO-149	São Tomé u Príncipe	x	x	x	x	x	x
TJ-BIO-149	It-Taġikistan	x	x	x	x	x	x
TM-BIO-149	It-Turkmenistan	x	x	x	x	x	x
TN-BIO-149	It-Tuneżija	—	x	—	—	—	—
TO-BIO-149	It-Tonga	—	x	—	—	—	—
TV-BIO-149	It-Tuvalu	—	—	—	—	—	x
VE-BIO-149	Il-Venezwela	x	x	x	x	x	x"

(b) il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. Hlief: prodotti fil-faži tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III.”

(9) Fl-entrata dwar **“Ecocert SA”**, il-punt 3 hu emendat kif ġej:

(a) tiddaħhal din ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AR-BIO-154	L-Argentina	—	—	—	x	x	—
-------------	-------------	---	---	---	---	---	---

(b) fir-ringieli dwar il-Georgia u l-Mozambik, jiżdied salib fil-kolonna E;

(c) fir-ringieli dwar il-Ġappun, il-Kirgizistan u ż-Żimbabwe, jiżdied salib fil-kolonna B;

(d) fir-ringieli dwar il-Paragwaj u l-Urugwaj, jiżdied salib fil-kolonna F.

(10) L-entrata dwar **“Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)”**, hi emendata kif ġej:

(a) fil-punt 3, jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“BO-BIO-144	Il-Bolivja	x	—	—	x	—	—
CL-BIO-144	Iċ-Ċili	x	—	x	x	x	—
CO-BIO-144	Il-Kolombja	x	—	—	x	—	—
CR-BIO-144	Il-Costa Rica	—	—	—	—	x	—
LA-BIO-144	Il-Laos	x	—	—	x	—	—
US-BIO-144	L-Istati Uniti	—	—	x	x	—	—

(b) il-punt 4 jinbidel b’dan li ġej:

“4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III.”

(11) L-entrata dwar **“Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECO)”** hija mhassra.

(12) Fl-entrata dwar **“IMOCert Latinoamérica Ltda.”**, fil-punt 3, ir-ringieli li għandhom x’jaqsmu mal-Argentina u l-Costa Rica jinbidlu b’dan li ġej:

“AR-BIO-123	L-Argentina	—	—	—	x	—	—
CR-BIO-123	Il-Costa Rica	—	x	—	x	—	—

(13) L-entrata dwar **“IMOSwiss AG”** hija mhassra.

(14) Fl-entrata dwar **“Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH”**, il-punt 2 jinbidel b’dan li ġej:

“2. Sit web: www.kiwabcs-oeko.com”

(15) Fl-entrata dwar **“Letis S.A.”**, fil-punt 3 jiddaħhlu dawn ir-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AF-BIO-135	L-Afganistan	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-135	L-Etjopja	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-135	L-Iran	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-135	Il-Każakistan	x	—	—	x	—	—

MD-BIO-135	Il-Moldova	x	—		x	—	—
PK-BIO-135	Il-Pakistan	x	—		x	—	—
RU-BIO-135	Ir-Russja	x	—		x	—	—
TJ-BIO-135	It-Tagikistan	x	—		x	—	—
TR-BIO-135	It-Turkija	x	—		x	—	—
UA-BIO-135	L-Ukrajna	x	—		x	—	—

(16) L-entrata dwar **“Organic agriculture certification Thailand”**, hija emendata kif ġej:

(a) l-isem jinbidel b'dan li ġej:

“Organic Agriculture Certification Thailand (ACT)”

(b) il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Indirizz: 102 Moo 2, Soi Ngamwongwan 23, Ngamwongwan Road, Muang District, Nonthaburi 11000, it-Tajlandja.”

(17) Fl-entrata dwar **“Organic Control System”**, fil-punt 3, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“BA-BIO-162	Il-Bożnija-Herzegovina	x	—	—	x	—	—
-------------	------------------------	---	---	---	---	---	---

(18) L-entrata dwar **“Organic Standard”** hija emendata kif ġej:

(a) fil-punt 3, fir-ringieli dwar il-Kirgizitan, il-Kazakistan, il-Moldova u r-Russja, jiżdied salib fil-kolonna B;

(b) il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.”

(19) Fl-entrata dwar **“Organska Kontrola”**, fil-punt 3, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“XK-BIO-101	Il-Kosovo (*)	x	x	—	x	—	—
-------------	---------------	---	---	---	---	---	---

(*) Dan l-isem huwa minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QiG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.”

(20) Fl-entrata dwar **“ORSER”** fil-punt 3 jiddaħhlu dawn ir-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AZ-BIO-166	L-Ażerbajġan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-166	Il-Bożnija-Herzegovina	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-166	Il-Georgia	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-166	L-Iran	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-166	Il-Kirgizistan	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-166	Il-Kazakistan	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-166	In-Nepal	x	—	—	x	—	—

(21) Wara l-entrata dwar **“Quality Partner”**, tiddaħhal l-entrata l-ġdida li ġejja:

“Servicio de Certificación CAAE S.L.U.”

1. Indirizz: Avenida Emilio Lemos, 2 mod. 603, 41020 Seville, Spanja
2. Sit web: <http://www.caae.es>
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Numru tal-Kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-178	Il-Bolivja	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-178	L-Ekwador	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-178	Il-Marokk	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-178	Il-Messiku	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-178	Il-Perù	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-178	It-Turkija	x	—	—	x	—	—

4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2021.”

(22) Wara l-entrata dwar **“Suolo e Salute Srl”**, tiddaħhal l-entrata li ġejja:

“Tse-Xin Organic Certification Corporation”

1. Indirizz: 7F., No.75, Sec.4, Nanjing E. R., Songshan Dist., Taipei City 105, it-Tajwan (R.O.C.)
2. Sit web: <http://www.tw-toc.com/en>
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Numru tal-Kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
TW-BIO-174	It-Tajwan	x	—	—	x	—	—

4. Hlief: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u nbid.
5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2021.”

ANNEX III

Fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, fin-nota korrispondenti tal-kaxxa 12, ir-referenza għall-“kaxxa 24” tinbidel għall-“kaxxa 21”.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2330**tal-14 ta' Diċembru 2017**

li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-karbonat tal-hadid(II), tal-klorur tal-hadid(III) eżaidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) monoidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) ettaidrat, tal-fumarat tal-hadid(II), tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-aċidi amminiċi, tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrolizzati tal-proteina u tal-kelat tal-hadid (II) tal-idrat tal-gliċina bħala addittivi tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali u tal-hadid dekstran bħala addittiv fl-ghalf għall-hnienes u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1334/2003 u (KE) Nru 479/2006

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali u raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jipprevedi l-evalwazzjoni mill-ġdid ta' addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Il-komposti tal-hadid klorur ferriku eżaidrat, tal-ossidu ferriku, tal-karbonat ferriku, tal-kelat ferriku tal-idrat tal-aċidi amminiċi, tal-kelat ferriku tal-idrat tal-gliċina, tal-fumerat ferriku, tas-sulfat ferruż ettaidrat u tas-sulfat ferruż monoidrat kienu awtorizzati minghajr limitu ta' żmien mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1334/2003 ⁽³⁾ u mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 479/2006 ⁽⁴⁾ skont id-Direttiva 70/524/KEE. Dawk is-sustanzi sussegwentement iddahhlu fir-Reġistru tal-addittivi fl-ghalf bħala prodotti eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) B'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 tiegħu, ġew sottomessi l-applikazzjonijiet għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-klorur ferriku eżaidrat, tal-ossidu ferriku, tal-karbonat ferruż, tal-kelat ferruż tal-idrat tal-aċidi amminiċi, tal-kelat ferruż tal-idrat tal-gliċina, tal-fumerat ferruż, tas-sulfat ferruż ettaidrat u tas-sulfat ferruż monoidrat bħala addittivi fl-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali. Barra minn hekk, b'konformità mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, giet sottomessa applikazzjoni għad-dekstran tal-hadid bħala addittiv fl-ghalf għall-hnienes. L-applikanti talbu li dawk l-addittivi jiġu kklassifikati fil-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrittivi". Mal-applikazzjonijiet intbagħtu d-dettalji u d-dokumenti mehtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Għal raġunijiet xjentifiċi, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") irrakkomandat fl-opinjonijiet tagħha tad-19 ta' Gunju 2013 ⁽⁵⁾, tat-30 ta' Jannar 2014 ⁽⁶⁾, tal-5 ta' Marzu 2014 ⁽⁷⁾, tat-28 ta' April 2014 ⁽⁸⁾ u tas-27 ta' Jannar 2016 ⁽⁹⁾ biex l-isem Ferriku jinbidel f'Hadid(III) u Ferruż f'Hadid(II), sabiex jiġu evitati l-ambigwitatiet potenzjali. L-Awtorità tirrakkomanda wkoll li taqşam il-kelat tal-hadid(II) tal-aċidi amminiċi fiż-żewġ gruppi li ġejjin, minhabba l-karatteristiċi kimiċi tagħhom; Kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-aċidi amminiċi u kelat tal-hadid(II) tal-idrolizzati tal-proteina.
- (5) L-awtorità kkonkludiet li skont il-kundizzjonijiet proposti tal-użu, il-karbonat tal-hadid(II), il-klorur tal-hadid(III) eżaidrat, is-sulfat tal-hadid(II) monoidrat, is-sulfat tal-hadid(II) ettaidrat, il-fumarat tal-hadid(II), il-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-aċidi amminiċi, il-kelat tal-hadid(II) tal-idrolizzati tal-proteina u l-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-gliċina

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE tat-23 ta' Novembru 1970 li tirrigwarda addittivi f'ghalf għall-bhejjem (ĠU L 270, 14.12.1970, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1334/2003 tal-25 ta' Lulju 2003 li jemenda l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' numru ta' addittivi fi hwejjeġ tal-ikel li jappartjenu għall-grupp ta' oligoelementi (ĠU L 187, 26.7.2003, p. 11).⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 479/2006 tat-23 ta' Marzu 2006 fir-rigward ta' ċerti addittivi li jagħmlu parti mill-grupp tal-komposti tal-oligoelementi (ĠU L 86, 24.3.2006, p. 4).⁽⁵⁾ EFSA Journal 2013;11(7):3287.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2014;12(2):3566.⁽⁷⁾ EFSA Journal 2014;12(3):3607.⁽⁸⁾ EFSA Journal 2015;13(5):4109.⁽⁹⁾ EFSA Journal 2016;14(2):4396.

ma għandhom l-ebda effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali, fuq is-sikurezza tal-konsumatur u fuq l-ambjent. Meta wiehed iqis li jista' jkun hemm irritazzjoni tal-gilda, irritazzjoni respiratorja jew irritazzjoni tal-għajnejn minhabba l-preżenza tan-nikil f'kull kompost tal-hadid(III), jenhtieg li jittiehdu miżuri protettivi xierqa fir-rigward tat-trattament tal-addittivi kkonċernati u tat-taħlitiet lesti minn qabel li fihom dawk is-sustanzi, sabiex jiġi evitat li jinqala xi tħassib dwar is-sikurezza għall-utenti.

- (6) Fl-opinjoni tagħha tal-24 ta' Jannar 2017 ⁽¹⁾, l-Awtorità kkonkludiet li, skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, id-dekstran tal-hadid ma għandux effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali, fuq is-sikurezza tal-konsumatur u fuq l-ambjent, u li ma hemm l-ebda tħassib dwar is-sikurezza għall-utenti sakemm jittiehdu l-miżuri xierqa ta' protezzjoni.
- (7) L-Awtorità kkonkludiet ukoll li l-karbonat tal-hadid(III), il-klorur tal-hadid(III) eżaidrat, is-sulfat tal-hadid(II) monoidrat, is-sulfat tal-hadid(II) ettaidrat, il-fumarat tal-hadid(II), il-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-aċidi amminiċi, il-kelat tal-hadid(II) ta' idrolizzati tal-proteina, il-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-glicina u d-dekstran tal-hadid huma sorsi effettivi ta' hadid; madankollu, il-bijodisponibbiltà tal-karbonat tal-hadid(II) tvarja b'mod sinifikanti, u hija meqjusa li tkun aktar baxxa minn dik tas-sulfat tal-hadid(II). L-Awtorità ma tqisx li hemm bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għas-sorveljanza ta' wara t-tqeghid fis-suq. L-Awtorità vverifikat ukoll ir-rapporti dwar il-metodu ta' analiżi tal-addittivi tal-ghalf imressqa mil-Laboratorju ta' Referenza stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (8) Il-valutazzjoni tal-karbonat tal-hadid(II), tal-klorur tal-hadid(III) eżaidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) monoidrat, tas-sulfat tal-hadid(II) ettaidrat, tal-fumarat tal-hadid(II), tal-kelat tal-hadid(II) tal-aċidi amminiċi, tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrolizzati tal-proteina u tal-kelat tal-hadid(II) tal-idrat tal-glicina bħala addittivi tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali u tad-dekstran tal-hadid għall-hnienes turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previst fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, ġew issodisfati, minbarra għall-ilma tax-xorb. Għalhekk, jenhtieg li l-użu ta' dawn is-sustanzi jkun awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament u jenhtieg li jiġi pprojbitt l-użu tagħhom permezz tal-ilma tax-xorb.
- (9) Minhabba li ngħataw awtorizzazzjonijiet godda għal "klorur ferriku eżaidrat", "karbonat ferruż", "kelat ferruż tal-idrat tal-aċidi amminiċi", "fumarat ferruż", "sulfat ferruż, ettaidrat", "sulfat ferruż, monoidrat" u "kelat ferruż tal-idrat tal-glicina" minn dan ir-Regolament u ċ-ċaħda ta' awtorizzazzjoni għal "ossidu ferriku", l-entrati dwar dawn is-sustanzi fir-Regolamenti (KE) Nru 479/2006 u (KE) Nru 1334/2003 jenhtieg li jithassru.
- (10) Billi l-Awtorità ma setgħetx tikkonkludi fl-opinjoni tagħha tal-24 ta' Mejju 2016 ⁽²⁾ dwar is-sikurezza tal-ossidu ferriku għall-ispeċijiet fil-mira, l-addittiv u l-ghalf li fihom jinsab dan l-addittiv jenhtieg li jiġu rtirati mis-suq mill-aktar fis possibbli. Madankollu, għal raġunijiet prattiċi jenhtieg li jkun permess perġodu tranżitorju limitat għall-irtirar mis-suq tal-prodotti kkonċernati sabiex l-operaturi jkun jistgħu jikkonformaw kif xieraq mal-obbligu tal-irtirar.
- (11) Peress li r-raġunijiet ta' sikurezza ma jitolbux l-applikazzjoni immedjata tal-modifiki għall-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għal "klorur ferriku eżaidrat", "karbonat ferruż", "kelat ferruż tal-idrat tal-aċidi amminiċi", "kelat ferruż tal-idrat tal-glicina", "fumarat ferruż", "sulfat ferruż, ettaidrat" u "sulfat ferruż monoidrat" hekk kif awtorizzati skont ir-Regolament (KE) Nru 1334/2003 u r-Regolament (KE) Nru 479/2006, huwa xieraq li jkun permess perġodu tranżitorju għall-partijiet interessati biex jithejjew biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-awtorizzazzjoni.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni

Is-sustanzi speċifikati fl-Anness, li jiffurmaw parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi nutrittivi" u mill-grupp funzjonali "komposti ta' mikronutrijenti", huma awtorizzati bħala addittivi fl-ghalf fin-nutrizzjoni tal-annimali, sugġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2017;15(2):4701.

⁽²⁾ EFSA Journal 2016;14(6):4508.

*Artikolu 2***Kundizzjonijiet speċjali tal-użu**

Is-sustanzi awtorizzati speċifikati fl-Anness bħala addittivi fil-kategorija tal-addittivi “addittivi nutrittivi” u fil-grupp funzjonali “komposti ta’ mikronutrijenti” ma għandhomx jintużaw fl-ilma tax-xorb.

*Artikolu 3***Ċahda**

L-awtorizzazzjoni tal-ossidu ferriku huwa b’dan miċhud u s-sustanza ma għadhiex se tibqa’ tintuża bħala addittiv fl-għalf nutrittiv.

*Artikolu 4***Emenda tar-Regolament (KE) Nru 1334/2003**

Fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1334/2003, mill-entrata E1 dwar l-element Fe tal-ħadid, l-addittivi li ġejjin, il-formoli u d-deskrizzjonijiet kimiċi jithassru: “klorur ferriku eżaidrat”, “karbonat ferruż”, “kelat ferruż tal-idrat tal-aċidi ammiċi”, “fumarat ferruż”, “sulfat ferruż, ettaidrat”, “sulfat ferruż monoidrat” u “ossidu ferriku”.

*Artikolu 5***Emenda għar-Regolament (KE) Nru 479/2006**

Fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 479/2006, l-entrata E1 dwar l-addittiv “Kelat ferruż tal-idrat tal-gliċina” tithassar.

*Artikolu 6***Miżuri tranżitorji**

1. Is-sustanzi “klorur ferriku eżaidrat”, “karbonat ferruż”, “kelat ferruż tal-idrat tal-aċidi ammiċi”, “kelat ferruż tal-idrat tal-gliċina”, “fumarat ferruż”, “sulfat ferruż, ettaidrat”, “ossidu ferriku” u “sulfat ferruż monoidrat” kif awtorizzati permezz tar-Regolament (KE) Nru 1334/2003 u tar-Regolament (KE) Nru 479/2006, u t-taħlitiet lesti minn qabel li fihom daww is-sustanzi, li huma prodotti u tikkettati qabel l-4 ta’ Lulju 2018 b’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqieghdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw l-istokkijiet eżistenti.
2. Il-materjali tal-għalf u tal-għalf kompost li fihom is-sustanzi msemmija fil-paragrafu 1 li huma prodotti u tikkettati qabel l-4 ta’ Jannar 2019 b’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqieghdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw l-istokkijiet eżistenti jekk huma mahsuba għal annimali li jipproduċu l-ikel.
3. Il-materjali tal-għalf u tal-għalf kompost li fihom is-sustanzi msemmija fil-paragrafu 1 li huma prodotti u tikkettati qabel l-4 ta’ Jannar 2020 b’konformità mar-regoli applikabbli qabel l-4 ta’ Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqieghdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw l-istokkijiet eżistenti jekk huma mahsuba għal annimali li ma jipproduċux ikel.

*Artikolu 7***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2331**tal-14 ta' Diċembru 2017****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "La Clape" (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-applikazzjoni ta' Franza għar-reġistrazzjoni tal-isem "La Clape" giet eżaminata mill-Kummissjoni u sussegwentement ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) Skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-isem "La Clape" jehtieg li jkun protett u li jidhol fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni "La Clape" (DOP) hija b'dan protetta.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUC 259, 9.8.2017, p. 3.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2332**tal-14 ta' Diċembru 2017****dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għall-hmistax-il sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' għajjnuna għall-hżin privat ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ fetax il-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li waslulhom b'risposta għall-hmistax-il sejha għall-offerti parzjali, ma ghandux jiġi ffixsat prezz minimu tal-bejgħ.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-hmistax-il sejha parzjali għall-offerti għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat fil-kuntest tal-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080, illi fir-rigward tagħha l-perjodu meta l-offerti kellhom jintefgħu ntemm fit-12 ta' Diċembru 2017, ma għandu jiġi ffixsat l-ebda prezz minimu tal-bejgħ.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali

Direttorat Ġenerali għall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 206, 30.7.2016, p. 71.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 tal-25 ta' Novembru 2016 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti (ĠUL 321, 29.11.2016, p. 45).

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2333

tat-13 ta' Diċembru 2017

li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018

(notifikata bid-dokument C(2017) 8317)

(It-testi biċ-Ċek, bil-Frañċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Malti, bin-Netherlandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż u bit-Taljan biss huma awtentiċi)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 10(2) u 16(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni ta' sustanzi kkontrollati importati huwa soġġett għal limiti kwantitattivi.
- (2) Il-Kummissjoni hija mehtieġa li tiddetermina dawk il-limiti u talloka l-kwoti lill-impriżi.
- (3) Minbarra dan, il-Kummissjoni hija mehtieġa li tiddetermina l-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati minbarra l-idroklorofluworokarburi li jistgħu jintużaw għal użi essenzjali fil-laboratorji u użi analitiċi, u l-kumpaniji li jistgħu jużawhom.
- (4) Id-determinazzjoni tal-kwoti allokatu għal użi essenzjali fil-laboratorju u għal użi analitiċi għandha tiżgura li jiġu osservati l-limiti kwantitattivi stipulati fl-Artikolu 10(6) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009, permezz tal-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 ⁽²⁾. Billi dawk il-limiti kwantitattivi jinkludu kwantitajiet ta' idroklorofluworokarburi li huma liċenzjati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi, il-produzzjoni u l-importazzjoni tal-idroklorofluworokarburi għal dawk l-użi jenhtieġ li jkunu koperti wkoll minn dik l-allokazzjoni.
- (5) Il-Kummissjoni ppubblikat avviż lill-impriżi li behsiebhom jimportaw jew jesportaw sustanzi kkontrollati li jnaqqsu s-saff tal-ożonu lejn jew mill-Unjoni Ewropea fl-2018, kif ukoll lill-impriżi li fl-2018 behsiebhom jipproduċu jew jimportaw dawn is-sustanzi għal użi essenzjali fil-laboratorju u għal użi analitiċi ⁽³⁾, u b'hekk irċeviet dikjarazzjonijiet dwar l-importazzjonijiet maħsuba għall-2018.
- (6) Il-limiti kwantitattivi u l-kwoti għandhom jiġu ddeterminati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018, skont iċ-ċiklu tar-rappurtar annwali fil-kuntest tal-Protokoll ta' Montreal dwar is-Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009,

⁽¹⁾ ĠUL 286, 31.10.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 tal-1 ta' Ġunju 2011 dwar il-mekkanizmu għall-allokazzjoni tal-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw fil-laboratorji u għal skopijiet ta' analiżi fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (ĠUL 147, 2.6.2011, p. 4).

⁽³⁾ ĠU C 43, 10.2.2017, p. 5.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Limiti kwantitattivi għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa

Il-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati soġġetti għar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 li jistgħu jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni fl-2018 minn sorsi l barra mill-Unjoni għandhom ikunu dawn li ġejjin:

Sustanzi kkontrollati	Kwantità (f'kilogrammi ta' potenzjal li jnaqqas l-ożonu (ODP))
Grupp I (klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115) u grupp II (klorofluworokarburi kompletament aloġenati ohrajn)	2 616 350,00
Grupp III (aloni)	18 566 550,00
Grupp IV (tetraklorur tal-karbonju)	22 330 561,00
Grupp V (1,1,1-trikloroetan)	1 700 000,00
Grupp VI (bromur tal-metil)	480 720,00
Grupp VII (idrobromofluworokarburi)	4 630,35
Grupp VIII (idroklorofluworokarburi)	5 635 808,00
Grupp IX (bromoklorometan)	324 024,00

Artikolu 2

Allokazzjoni tal-kwoti għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa

1. Il-kwoti għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għall-klorofluworokarburi kompletament aloġenati ohrajn matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness I.
2. Il-kwoti għall-aloni matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness II.
3. Il-kwoti għat-tetraklorur tal-karbonju matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness III.
4. Il-kwoti għall-1,1,1-trikloroetan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness IV.
5. Il-kwoti għall-bromur tal-metil matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness V.
6. Il-kwoti għall-idrobromofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VI.
7. Il-kwoti għall-idroklorofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VII.
8. Il-kwoti għall-bromoklorometan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VIII.
9. Il-kwoti individwali għall-impriżi għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness IX.

Artikolu 3

Kwoti għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi

Il-kwoti għall-importazzjoni u għall-produzzjoni ta' sustanzi kkontrollati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi fis-sena 2018 għandhom jiġu allokatil lill-impriżi elenkati fl-Anness X.

Il-kwantitajiet massimi li jistgħu jiġu prodotti jew importati fl-2018 għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi allokatil lil dawk l-impriżi huma stipulati fl-Anness XI.

Artikolu 4

Perjodu ta' validità

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2018 u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2018.

Artikolu 5

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-impriżi li ġejjin:

1	2D Technologies Ltd Fletton Avenue Peterbrough Ir-Renju Unit	2	Abcr GmbH Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Il-Ġermanja
3	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Ir-Renju Unit	4	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Il-Belġju
5	ARKEMA FRANCE Rue Estienne d'Orves 420 92705 COLOMBES CEDEX Franza	6	ATELIERS BIGATA SASU RUE JEAN-BAPTISTE PERRIN 10 33320 EYSINES Franza
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Franza	8	Baxter S.A. Boulevard René Branquart 80 7860 Lessines Il-Belġju
9	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Il-Ġermanja	10	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Il-Kroazja
11	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Il-Ġermanja	12	Butterworth Laboratories Ltd Waldegrave Road 54-56 TW118NY LONDON Ir-Renju Unit
13	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Il-Latvja	14	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht In-Netherlands

15	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Il-Ġermanja	16	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy en France Franza
17	Dyeneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Il-Ġermanja	18	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Ir-Repubblika Ċeka
19	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8 A 35002 Cheb Ir-Repubblika Ċeka	20	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 Munich Il-Ġermanja
21	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Ir-Renju Unit	22	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Il-Ġermanja
23	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 ALTAMURA L-Italja	24	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Ir-Renju Unit
25	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Ir-Renju Unit	26	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam In-Netherlands
27	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Il-Ġermanja	28	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Il-Portugall
29	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via delle Macere 20 00060 Formello L-Italja	30	ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam In-Netherlands
31	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Il-Greċja	32	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Il-Ġermanja
33	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spanja	34	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Il-Ġermanja
35	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 Munich Il-Ġermanja	36	Lyontech Engineering Ltd Manor Industrial Estate 39 CH6 5UY Flint Ir-Renju Unit

37	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Il-Belġju	38	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Il-Ġermanja
39	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Ir-Renju Unit	40	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Ir-Renju Unit
41	Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder Bevesierweg 4 1780CA Den Helder In-Netherlands	42	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Szczecinska 45 80-392 Gdansk Il-Polonja
43	PANREAC QUIMICA S.L.U. C/Garraf 2 E08210 Barcelona Spanja	44	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) L-Italja
45	Rutherford Appleton Laboratory Chilton, Didcot, Oxon OX11 0QX Didcot Ir-Renju Unit	46	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Il-Polonja
47	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER Franza	48	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Il-Ġermanja
49	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Ir-Renju Unit	50	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Il-Ġermanja
51	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Franza	52	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate L-Italja
53	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Ir-Renju Unit	54	Sterling Chemical Malta Limited Triq V. Dimech 4 1504 IL-FURJANA Malta
55	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) L-Italja	56	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Ir-Renju Unit
57	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spanja	58	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano L-Italja

59	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Il-Ġermanja	60	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Ir-Renju Unit
61	VALLISCOR EUROPA LIMITED 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 L-Irlanda		

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni
Miguel ARIAS CAÑETE
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

GRUPPI I u II

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għal klorofluworokarburi kompletament aloġenati oħrajn allokati lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għall-użi bħala materja prima u aġenti tal-ipproċessar matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Syngenta Limited (UK)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

ANNEX II

GRUPP III

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-aloni allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima u għal użi kritiċi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
ATELIERS BIGATA SASU (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
EAF protect s.r.o. (CZ)
ESTO Cheb s.r.o. (CZ)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
INTERGEO LTD (EL)
Lyontech Engineering Ltd (UK)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)

ANNEX III

GRUPP IV

Il-kwoti ta' importazzjoni għat-tetraklorur tal-karbonju allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima u aġenti tal-ipproċessar matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

ARKEMA FRANCE (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

ANNEX IV

GRUPP V

Il-kwoti tal-importazzjoni għall-1,1,1-trikloroetan allokat lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

ARKEMA FRANCE (FR)

ANNEX V

GRUPP VI

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-bromur tal-metil allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għall-użi bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ANNEX VI

GRUPP VII

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-idrobromofluworokarburi allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għall-użi bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

GlaxoSmithKline (UK)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM s.r.l. (IT)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ANNESS VII

GRUPP VIII

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-idroklorofluworokarburi allokati lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għall-użu bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
ARKEMA FRANCE (FR)
Bayer CropScience AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

ANNEX VIII

GRUPP IX

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-bromoklorometan allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għall-użi bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.

Kumpanija

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. (NL)
LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ANNEX IX

(Tagħrif kummerċjalment sensitiv – kunfidenzjali – ma għandux jiġi ppubblikat)

ANNEX X

Impriżi intitolati li jipproduċu jew jimportaw għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi fl-2018

Il-kwoti tas-sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi huma allokati lil:

Kumpanija

2D Technologies Ltd (UK)
Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
Baxter S.A. (BE)
Biovit d.o.o. (HR)
Butterworth Laboratories Ltd (UK)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
DIVERCHIM SA (FR)
F-Select GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder (NL)
PANREAC QUIMICA S.L.U. (ES)
Rutherford Appleton Laboratory (UK)
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
SPEX CertiPrep LTD (UK)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ANNEX XI

(Tagħrif kummerċjalment sensitiv – kunfidenzjali – ma għandux jiġi ppubblikat)

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2334**tal-14 ta' Diċembru 2017****li tipposponi d-data tal-iskadenza tal-approvazzjoni tal-krijożot għall-użu fil-prodotti bijoċidali tat-tip 8****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 14(5) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

Billi:

- (1) Is-sustanza attiva krijożot iddahhlet fl-Anness I tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ biex tintuża fi prodotti bijoċidali tat-tip 8, u b'hekk skont l-Artikolu 86 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 hija meqjusa li hi approvata skont dak ir-Regolament soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Anness I ta' dik id-Direttiva.
- (2) L-approvazzjoni tal-krijożot se tiskadi fit-30 ta' April 2018. Fis-27 ta' Ottubru 2016 tressqet applikazzjoni għat-tigdid tal-approvazzjoni ta' din is-sustanza attiva, bi qbil mal-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) L-awtorità kompetenti li tevalwa, li hija r-Renju Unit, fl-14 ta' Lulju 2017 infurmat lis-servizzi tal-Kummissjoni li se jkollha ssir evalwazzjoni shiha. Biex issir evalwazzjoni shiha jinghata perjodu ta' 365 jum skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Skont l-Artikolu 8(2) ta' dak ir-Regolament, waqt din l-evalwazzjoni, l-awtorità kompetenti li tevalwa tista', jekk ikun hemm il-bżonn, titlob li l-applikant jipprovdi biżżejjed dejta għat-tweqqif tal-evalwazzjoni. F'dak il-każ, il-perjodu ta' 365 jum jiġi sospiż għal perjodu li b'kolloxx ma jistax jaqbeż il-180 jum sakemm dan ma jkunx iġġustifikat minhabba t-tip ta' dejta li tintalab jew minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali.
- (4) Skont l-Artikolu 14(3) ta' dak ir-Regolament, fi' żmien 270 jum minn meta tirċievi rakkomandazzjoni mill-awtorità kompetenti li tevalwa, l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") trid thejji opinjoni dwar it-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva u tipprezentaha lill-Kummissjoni.
- (5) Barra minn hekk, billi l-krijożot huwa kklassifikat fil-kategorija tal-karċinoġeniċi 1B u jissodisfa l-kriterji ta' sustanza tossika persistenti u bijoakkumulattiva (sustanza PBT), jew ta' sustanza persistenti hafna u bijoakkumulattiva hafna (sustanzi vPvB) (PBT jew vPvB) skont l-Anness XIII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, jissodisfa l-kriterji ta' esklużjoni stabbiliti fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Għalhekk se jkun mehtieġ aktar studju biex jiġi ddefinit jekk tintlaħaqx mill-inqas wahda mill-kundizzjonijiet li hemm fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament, u jekk għaldaqstant tistax tiġġedded l-approvazzjoni tal-krijożot.
- (6) Għaldaqstant, għal raġunijiet li mhumix fil-kontroll tal-applikant, l-approvazzjoni tal-krijożot x'aktarx li se tiskadi qabel ma tittiehed deċiżjoni dwar it-tigdid tagħha. Għalhekk jixraq li tiġi posposta d-data tal-iskadenza tal-approvazzjoni tal-krijożot għal perjodu ta' żmien twil biżżejjed biex ikun jista' jsir l-istudju tal-applikazzjoni. Billi l-perjodi ta' żmien li jinghataw għall-evalwazzjoni mill-awtorità kompetenti li tevalwa, u għat-thejji u l-prezentazzjoni tal-opinjoni tal-Aġenzija, u l-perjodu ta' żmien mehtieġ biex jiġi ddeterminat jekk hijiex sodisfata mill-inqas wahda mill-kundizzjonijiet tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament, u għaldaqstant jekk tistax tiġġedded l-approvazzjoni tal-krijożot, jixraq li tiġi posposta d-data ta' skadenza tal-approvazzjoni tal-krijożot sal-31 ta' Ottubru 2020.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

- (7) Minbarra d-data tal-iskadenza tal-approvazzjoni, jenhtieg li l-krijożot jibqa' approvat sugġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 98/8/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-data tal-iskadenza tal-approvazzjoni tal-krijożot għall-użu fil-prodotti bijoċidali tat-tip 8 hija posposta għall-31 ta' Ottubru 2020.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

LINJI GWIDA

LINJA GWIDA (UE) 2017/2335 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-23 ta' Novembru 2017

dwar il-proċeduri għall-gbir ta' mikrodejta dwar il-kreditu u r-riskju tal-kreditu (BĊE/2017/38)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 127(2) u (5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 5.1, 12.1 u 14.3 tiegħu,

Billi:

- (1) Is-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBC) qiegħda tistabbilixxi database komuni fuq kreditu analitiku granulari (iktar 'il quddiem l-"AnaCredit") li tinkludi dejta ta' kreditu mill-Istati Membri kollha li l-munita tagħhom hija l-euro. L-AnaCredit se tappoġġja lill-Eurosistema, is-SEBC u l-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) fit-tweġġ tal-kompiti tagħhom, inklużi analiżi tal-politika monetarja u operazzjonijiet ta' politika monetarja, l-immaniġġjar tar-riskju, is-sorveljanza ta' stabbiltà finanzjarja kif ukoll politika u riċerka makroprudenzjali, u superviżjoni bankarja.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2016/867 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2016/13) ⁽¹⁾ jipprovdi li agenti li jirrapportaw li jkun residenti fi Stat Membru li jirrapporta għandhom jirrapportaw dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti lill-bank ċentrali nazzjonali (BĊN) ta' dak l-Istat Membru. Il-BĊNi tal-Istati Membri li jirrapportaw huma meħtieġa jibagħtu din id-dejta lill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE). Huwa għalhekk meħtieġ li jiġu ddefiniti l-proċeduri għal trażmissjonijiet bħal dawn skont ir-rekwiżiti taht ir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13). B'mod partikolari, huwa neċessarju li l-BĊNi jipprovdu dejta ta' referenza tal-kontroparti, u fejn applikabbli, jirreġistraw kontropartijiet fid-Database tar-Reġistru tal-Istituzzjonijiet u l-Affiljati (RIAD), ir-repożitorju ċentrali li jżomm attributi dwar unitajiet organizzattivi individwali kif ukoll diversi tipi ta' relazzjonijiet bejniethom li, *inter alia*, jippermettu d-derivazzjoni tal-istrutturi tal-grupp b'referenza għal definizzjonijiet differenti fir-RIAD, b'mod tempestiv.
- (3) Barra minn hekk, huwa meħtieġ li jiġu allokati b'mod ċar ir-responsabbiltajiet tal-BĊNi għar-rapportar lill-BĊE ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti ta' agenti osservati li qed jirrapportaw friegħi barranin ta' Stati Membri, sabiex jiffaċilitaw it-tnaqqis ta' rapportar doppju u b'hekk jiġi żgurat li proċeduri statistiċi effettivi u effiċjenti jiġu implimentati fil-katina tal-produzzjoni statistika.
- (4) L-AnaCredit tista' tinkludi wkoll dejta ta' kreditu minn Stati Membri li l-munita tagħhom mhix l-euro, imma li jiddeċiedu li jsiru Stat Membru li jirrapporta billi jinkorporaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13) fil-liġi nazzjonali tagħhom jew inkella jimponu rekwiżiti rilevanti ta' rapportar skont il-liġijiet nazzjonali tagħhom. Dawk l-Istati Membri jistgħu jinkorporaw wkoll id-dispożizzjonijiet ta' din il-Linja Gwida fil-liġi nazzjonali tagħhom jew jimplimentaw miżuri bis-saħħa tal-liġi nazzjonali tagħhom biex jiżguraw li jissodisfaw l-obbligi applikabbli biex jittrażmettu d-dejta lill-BĊE b'mod armonizzat.
- (5) Bis-saħħa tal-Artikolu 24 tal-Linja Gwida BĊE/2014/15 ⁽²⁾, il-BĊNi jikkomunikaw u jżommu d-dejta ta' referenza kollha li tiddekrivi unitajiet istituzzjonali jew unitajiet legali, fejn applikabbli, li huma meħtieġa għal skopijiet statistiċi permezz tar-RIAD. Id-dejta tar-RIAD tintuża wkoll biex thejji listi uffiċjali ta' istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs), fondi ta' investiment, korporazzjonijiet ta' vetturi finanzjarji, istituzzjonijiet ta' statistika ta' hlas rilevanti u korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni.
- (6) RIAD għandu jkun ir-repożitorju tad-dejta ta' referenza dwar il-kontropartijiet kollha definiti fir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13). L-identifikazzjoni unika tal-kontropartijiet kollha hija prerekwiżit għall-funzjonament korrett tal-Anacredit.

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2016/867 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-18 ta' Mejju 2016 dwar il-gbir ta' mikrodejta dwar il-kreditu u r-riskju tal-kreditu (BĊE/2016/13), (ĠU L 144, 1.6.2016, p. 44).

⁽²⁾ Linja Gwida BĊE/2014/15 tal-4 ta' April 2014 dwar statistika monetarja u finanzjarja (ĠU L 340, 26.11.2014, p. 1).

- (7) Huwa mehtieg li jiġi definit l-ambitu tad-dejta li għandha tiġi pprovduta skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), li bis-saħħa tagħha l-BĈNi jistgħu jistabbilixxu ċirkwiti ta' feedback jew jarrikkixxu ċirkwiti ta' feedback lil aġenti li jirrapportaw li jużaw subsett ta' dejta ta' kreditu miġbur taħt dak ir-Regolament. Dawk iċ-ċirkwiti ta' feedback jgħinu biex jipprovdu lill-aġenti li jirrapportaw b'bażi usa' għall-valutazzjonijiet tal-affidabbiltà kreditizja tagħhom, b'mod partikolari ta' debitori transkonfinali, kif ukoll biex itejbu l-immaniġġjar tar-riskju ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ta' selliefa oħra. Ċirkwit ta' feedback jista' jsaħħah il-kontribuzzjoni tas-SEBĈ għas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja.
- (8) Il-BĈE, b'kollaborazzjoni mal-BĈNi tal-Istati Membri li jirrapportaw, għandu jistabbilixxi, fi stadju sussegwenti, qafas legali li jistabbilixxi dettalji dwar l-ambitu u l-implimentazzjoni tal-linji tal-feedback. Dan il-qafas legali m'għandux jipprevjeni lill-BĈNi milli jiskambjaw dejta ta' referenza tal-kontroparti mal-aġenti li jirrapportaw rispettivi tagħhom, jekk dan jitqies neċessarju biex jittejjbu l-effiċjenza u l-konsistenza tal-proċedura ta' rapportar u biex isir kontribut għal kwalità aħjar tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti mahżuna fir-RIAD.
- (9) Huwa neċessarju li tiġi stabbilita proċedura biex isiru emendi tekniċi fl-annessi ta' dan il-Linja Gwida b'mod effettiv, iżda dawn la għandhom jibdlu l-qafas kuncettwali sottostanti u lanqas ma għandhom jaffettwaw il-piż ta' rapportar. Meta din il-proċedura tiġi segwita, għandhom jitqiesu l-fehmiet tal-Kumitat tal-Istatistika tas-SEBĈ (iktar 'il quddiem l-“STC”). Il-BĈNi u Kumitati oħra tas-SEBĈ jistgħu jipproponu emendi tekniċi bħal dawn fl-annessi permezz tal-STC.

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Din il-Linja Gwida tipprovdi dettalji dwar l-obbligi tal-BĈNi li jittrażmettu dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti miġbura skont ir-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) lill-BĈE, inklużi r-responsabbiltajiet tal-BĈNi biex jirreġistraw kontropartijiet fir-RIAD, u dwar il-proċeduri għat-trażmissjoni ta' dik id-dejta.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

It-termini użati f'din il-Linja Gwida għandhom l-istess tifsira bħal dawk iddefiniti fir-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

Għall-finijiet ta' din il-Linja Gwida, għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “dejta ta' kreditu” tfisser mikrodejta dwar il-kreditu u dejta tar-riskju tal-kreditu;
- (2) “fergħa barranija ta' Stat Membru li jirrapporta” jew “fergħa barranija RMS” tfisser fergħa barranija residenti fi Stat Membru li jirrapporta li hija parti legalment dipendenti ta' istituzzjoni ta' kreditu residenti fi Stat Membru iehor li jirrapporta;
- (3) “uffiċju prinċipali ta' impriza” tfisser l-entità legali li tagħha fergħa barranija hija parti legalment dipendenti;
- (4) “BĈN domestiku” tfisser il-BĈN tal-Istat Membru li jirrapporta fejn hija residenti l-istituzzjoni ta' kreditu li tagħha fergħa barranija hija parti legalment dipendenti;
- (5) “BĈN ospitanti” tfisser il-BĈN tal-Istat Membru li jirrapporta fejn l-aġent li jirrapporta huwa residenti;
- (6) “Kodiċi RIAD” tfisser l-identifikatur uniku tal-kontroparti għall-kontropartijiet kollha meta rrapportat mill-BĈNi lill-BĈE;
- (7) “BĈN kompetenti” tfisser, għall-iskop tad-definizzjoni ta' rwoli u responsabbiltajiet fil-qasam tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti, il-BĈN tal-Istat Membru li jirrapporta fejn hija residenti l-kontroparti. Il-BĈE għandu jiġi kkunsidrat bħala l-BĈN kompetenti għal dawk il-kontropartijiet li mhumiex residenti fi Stat Membru li jirrapporta;

- (8) “BĊN li joriġina” tfisser, għall-iskop tad-definizzjoni ta’ rwoli u responsabbiltajiet fil-qasam tad-dejta ta’ referenza tal-kontroparti, il-BĊN tal-Istat Membru li jirrapporta lill-BĊE dejta ta’ referenza dwar kontropartijiet residenti fi Stat Membru differenti;
- (9) “dejta output” tfisser dejta mahluqa mill-BĊE fl-ambitu ta’ dejta ta’ kreditu u dejta ta’ referenza tal-kontroparti;
- (10) “Immaniġġjar tal-Kwalità tad-Dejta” jew “DQM” tfisser li tiġi żgurata, ivverifikata u miżmuma l-kwalità ta’ dejta output permezz tal-użu u l-applikazzjoni ta’ miri tad-DQM, metriċi tad-DQM u limiti tad-DQM;
- (11) “mira tad-DQM” tfisser kriterju ta’ referenza għall-valutazzjoni tal-kwalità ta’ dejta output;
- (12) “metrika tad-DQM” tfisser indikatur statistiku li jkejjel il-livell li fih tkun waslet ċertu mira tad-DQM;
- (13) “limitu tad-DQM” tfisser il-livell minimu ta’ xogħol ta’ verifika li jrid isir sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti tal-qafas tad-DQM għal mira tad-DQM;

KAPITOLU II

L-OBBLIGI TA’ RAPPORTAR TAL-BĊNi GHAD-DEJTA TA’ KREDITU U D-DEJTA TA’ REFERENZA TAL-KONTROPARTI

Artikolu 3

Obbligi generali ta’ rapportar tal-BĊNi għal dejta ta’ kreditu u dejta ta’ referenza tal-kontroparti

Il-BĊNi għandhom jikkompilaw u jirrapportaw lill-BĊE dejta ta’ kreditu u dejta ta’ referenza tal-kontroparti skont l-iskemi stabbiliti fl-Annessi I sa IV tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), bla hsara għad-drittijiet tal-BĊNi li jagħtu derogi jew biex jippermettu frekwenza ta’ rapportar imnaqqs skont l-Artikolu 16 ta’dak ir-Regolament.

Artikolu 4

Obbligi ta’ rapportar speċifiċi tal-BĊNi, frekwenza u tempestività

1. Il-BĊNi għandhom jittrażmettu lill-BĊE dejta ta’ kreditu u dejta ta’ referenza tal-kontroparti miġbura skont ir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), kif speċifikat fl-Artikolu 13(4) sa (8) ta’ dak ir-Regolament.
2. Il-BĊNi għandhom jidentifikaw kull attribut ta’ dejta ta’ kreditu li huwa:
 - (a) mhux applikabbli: dan ifisser attribut tad-dejta li ma japplikax għall-istrument, il-protezzjoni jew il-kontroparti li jirreferi għalih; jew
 - (b) mhux mehtieg: dan ifisser attribut tad-dejta li jew huwa speċifikat esplicitament bħala informazzjoni li mhix mehtiega li tiġi rrapportata skont ir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), jew li l-BĊN ddecieda li ma li jiġborx skont dak ir-Regolament.
3. Il-BĊNi għandhom jiżguraw li, għal kull data ta’ referenza ta’ rapportar, il-kontropartijiet rilevanti kollha jkunu rreġistrati fir-RIAD u jkollhom dejta ta’ referenza tal-kontroparti li huma validi fdik id-data ta’ referenza ta’ rapportar. Għalkemm l-istess data ta’ trażmissjoni tapplika kemm għad-dejta ta’ kreditu kif ukoll għad-dejta ta’ referenza tal-kontroparti skont l-Artikolu 13(8) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), il-BĊNi għandhom jagħmlu sforzi raġonevoli biex jipprovdu dejta ta’ referenza tal-kontroparti u, fejn ikun applikabbli, jirreġistraw il-kontroparti fir-RIAD, mill-inqas ġurnata qabel ma tiġi trażmessa d-dejta tal-kreditu rilevanti.

Artikolu 5

Popolazzjoni attwali li tirrapporta

1. Il-BĊNi għandhom jidentifikaw u jirrevedu l-popolazzjoni attwali li tirrapporta fuq il-bażi ta’:
 - (a) id-definizzjoni ta’ “popolazzjoni attwali li tirrapporta” fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);

- (b) id-derogi mogħtija mill-BĊN skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), meta jitqies l-ammont totali pendenti ta' self lis-setturi kollha kif irrapportat lill-BĊN għal tmiem Diċembru tas-sena kalendarja skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2013/33) ⁽¹⁾;
- (c) l-informazzjoni pprovduta mill-aġenti li jirrapportaw lill-BĊN dwar kwalunkwe fużjoni, diviżjoni jew organizzazzjoni mill-ġdid li tista' taffettwa t-tweqqif tal-obbligi statistiċi tagħhom;
- (d) kwalunkwe arrangament magħmul bejn il-BĊN rilevanti bil-għan li jiġi evitat rapportar doppju għal friegħi barranin skont l-Artikoli 6(3) u 16(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);
- (e) kwalunkwe arrangament magħmul bejn il-BĊN rilevanti għall-allokazzjoni ta' responsabbiltajiet fir-rigward ta' friegħi barranin RMS skont l-Artikolu 6 ta' din il-Linja Gwida.

2. Mingħajr preġudizzju għall-inkluzjoni fil-popolazzjoni attwali li tirrapporta ta' aġenti li jirrapportaw godda stabbiliti fl-Istati Membri li jirrapportaw wara l-ewwel rapportar taht ir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), il-BĊN għandhom jivverifikaw it-tweqqif tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 16 ta' dak ir-Regolament għall-ghoti jew l-irtirar ta' kwalunkwe deroga. Il-BĊN għandhom iwettqu dan l-eżerċizzju fl-ewwel trimestru ta' kull sena, fuq il-bażi ta-istatus tal-popolazzjoni attwali li tirrapporta fix-xahar ta' Diċembru tas-sena ta' qabel. Il-BĊN jistgħu jiddeċiedu li jipposponu dan l-eżerċizzju sal-ewwel trimestru tal-2021.

3. Il-BĊN għandhom jiżguraw li għal kull data ta' referenza tar-rapportar il-kontropartijiet li ġejjin ikunu rreġistrati fir-RIAD:

- (a) aġenti li jirrapportaw skont il-punt 8 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), residenti fl-istess Stat Membru li jirrapporta bħall-BĊN;
- (b) aġenti osservati li huma friegħi barranin ta' aġenti ta' rapportar kif imsemmi fil-punt (a) skont il-punt 9 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);
- (c) uffiċċju prinċipali ta' impriži ta' aġenti osservati kif imsemmi fil-punt (b).

Il-BĊN għandhom jirreġistraw dawn il-kontropartijiet hekk kif jilhqgħu l-kriterji biex isiru: (i) aġent li jirrapporta, (ii) aġent osservat, jew (iii) uffiċċju prinċipali ta' impriża ta' aġent osservat, u dejjem qabel l-ewwel rapportar tad-data ta' referenza li wara jissodisfaw il-kriterji biex isiru kontropartijiet bħal dawn.

4. Il-BĊN għandhom jiżguraw li għal kull data ta' referenza ta' rapportar l-informazzjoni li ġejja tkun irreġistrata fir-RIAD għal kull aġent osservat:

- (a) ir-relazzjoni bejn l-aġent osservat u l-entità legali li tagħha l-aġent osservat huwa parti;
- (b) id-data ta' referenza li fiha l-aġenti osservati għandhom jirrapportaw informazzjoni lill- AnaCredit;
- (c) kwalunkwe deroga li tapplika, billi tindika jekk:
 - (i) ingħatatx deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);
 - (ii) deroga tkoprix uħud mir-rekwiżiti ta' rapportar jew kollha kemm huma kif definiti fl-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13); jew
 - (iii) ingħatatx deroga lil friegħi barranin bis-saħħa ta' arrangament magħmul bejn il-BĊN rilevanti biex jiġi evitat rapportar doppju skont l-Artikoli 6(3) u 16(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);
- (d) konferma dwar jekk il-BĊN iddeċidix li ma jiġborx informazzjoni skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13);
- (e) konferma dwar jekk japplikax l-obbligu li tiġi rrapportata dejta ta' kreditu fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13); u
- (f) konferma dwar jekk l-aġent osservat għandux jirrapporta d-dejta tar-riskju tal-kontroparti biss fuq bażi trimestrali skont il-Mudell 2 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13).

5. Il-BĊN domestiku għandu jirreġistra fir-RIAD id-deċiżjoni li ma jiġborx, jew jiġbor biss parti, mill-attributi ta' dejta elenkati fil-Mudell 1 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13) ta' fergħa barranija mill-entità legali li tagħha hija parti, meta strumenti bħal dawn huma miżmuma jew jiġu servuti minn fergħa barranija residenti fi Stat Membru ieħor li jirrapporta skont l-Artikolu 6(3)(a) ta' dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1071/2013 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-24 ta' Settembru 2013 dwar il-karta tal-bilanċ tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BĊE/2013/33) (ĠU L 297, 7.11.2013, p. 1).

6. Il-BĊN ospitanti għandu jirreġistra fir-RIAD id-deċiżjoni li ma jiġborx, jew li jiġbor biss parti, mill-attributi ta' dejta elenkati fil-Mudell 2 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) ta' fergħa barranija li hija parti minn entità legali residenti fi Stat Membru ieħor li jirrapporta skont l-Artikolu 6(3)(b) ta' dak ir-Regolament.

7. Il-BĊN rilevanti għandu jinforma lill-BĈE bil-proċeduri li huma pplanati skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' rapportar statistiku stabbiliti f'dak ir-Regolament fil-każ ta' fużjoni, diviżjoni jew organizzazzjoni mill-ġdid li tinvolvi aġent li jirrapporta wiehed jew iktar li jistgħu jaffettwaw it-tweġġ tar-rekwiżiti ta' rapportar tal-aġenti li jirrapportaw.

Artikolu 6

Allokazzjoni ta' responsabbiltajiet għal friegħi barranin RMS

1. Fejn kemm entità legali kif ukoll kwalunkwe l-fergħa barranija tagħha jkun residenti fi Stati Membri differenti ta' rapportar, il-BĊN għandhom jagħmlu sforzi raġonevoli biex jevitaw rapportar doppju tal-istess dejta skont l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) billi jikkordinaw il-gbir tagħhom tal-attributi tad-dejta elenkati fil-Mudelli 1 u 2 tal-Anness I ta' dak ir-Regolament mill-aġent li jirrapporta rispettiv u l-friegħi barranin tiegħu.

2. L-Anness II ta' din il-Linja Gwida jiddefinixxi l-alkokazzjoni tar-responsabbiltajiet għall-BĈN li jirrapportaw dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti ta' friegħi barranin RMS lill-BĈE, wara li jitqiesu d-derogi mogħtija lill-aġenti li jirrapportaw.

3. Il-BĈN domestiku u l-BĈN ospitanti involuti fil-gbir ta' dejta minn fergħa barranija RMS jistgħu jaqblu dwar allokazzjoni differenti ta' responsabbiltajiet għar-rapportar ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti lill-BĈE li tegħleb l-alkokazzjoni tar-responsabbiltajiet stabbiliti fl-Anness II għal din il-Linja Gwida, bla ħsara għall-paragrafu 4. Skont kwalunkwe arrangament bħal dan, il-BĈN domestiku jew il-BĈN ospitanti għandhom jinfurmaw lill-BĈE u jirreġistraw fir-RIAD l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-BĈN responsabbli għat-trażmissjoni lill-BĈE tal-informazzjoni stabbilita fil-Mudell 1 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13); u
- (b) il-BĈN responsabbli għat-trażmissjoni lill-BĈE tal-informazzjoni stabbilita fil-Mudell 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

Iż-żewġ BĈNi għandhom jirreġistraw fir-RIAD id-dejta ta' referenza tal-kontroparti korrispondenti.

4. L-arrangament biex titwarrab l-alkokazzjoni tar-responsabbiltajiet għat-trażmissjoni tal-Mudelli 1 u 2 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) ma jistax jirriżulta fit-trażmissjoni ta' inqas dejta ta' kreditu lill-BĈE meta mqabbel mal-arrangament speċifikat fl-Anness II, mingħajr preġudizzju għad-deċiżjoni ta' BĈN li ma jiġborx attributi speċifiċi ta' dejta skont l-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament.

5. Jekk ikun hemm arrangament bejn żewġ BĈNi rilevanti skont l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) li jwassal biex wiehed biss minnhom jiġbor u jittrażmetti d-dejta kollha (Mudelli 1 u 2) minn fergħa barranija ta' RMS lill-BĈE, allura:

- (a) il-BĈN li ma jittrażmettix dejta lill-BĈE jista' jiddeċiedi li ma jiġbor ebda dejta minn din il-fergħa barranija ta' RMS skont l-Artikoli 8(5) u 16(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) biex jiġi evitat rapportar doppju; u
- (b) il-BĈE għandu jibgħat id-dejta trażmessa b'rabta mal-fergħa barranija tal-RMS lill-BĈN li ma jittrażmettix dejta lill-BĈE għall-użu skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

Artikolu 7

Dispożizzjonijiet tranżitorji dwar it-trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti

1. Fejn il-BĈN jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) biex jipposponu l-ewwel trażmissjoni lill-BĈE ta' dejta ta' kreditu relatata mad-dati ta' referenza ta' rapportar kollha qabel l-1 ta' Frar 2019, l-ewwel trażmissjoni għandha sseħħ mhux iktar tard mill-31 ta' Marzu 2019.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), jekk BĈN jagħmel użu mid-dispożizzjoni tranżitorja għal dejta ta' kreditu msemmija fil-paragrafu 1, jista' jipposponi l-ewwel trażmissjoni lill-BĈE ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti kemm-il darba jibgħat din id-dejta lill-BĈE sitt xhur qabel l-ewwel rapportar ta' dejta ta' kreditu, u fi kwalunkwe każ mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru 2018.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), il-BĈNi għandhom jirreġistraw fir-RIAD id-deċiżjoni tagħhom li jipposponu l-ewwel trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu lill-BĈE sat-30 ta' Ġunju 2018. Tali informazzjoni tista' tigi aġġornata qabel l-ewwel rapportar ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti, fil-każ li l-BĈNi jkollhom bżonn jipposponu l-ewwel trażmissjoni.

4. Fir-rigward tal-ewwel rapportar ta' dejta ta' kreditu ta' kull xahar u dik trimestrali, il-BĈN għandhom jinfurmaw lill-BĈE sal-31 ta' Marzu 2018 dwar il-popolazzjoni li tirrapporta attwali magħżula rispettiva tagħhom, billi jirreġistraw din l-informazzjoni fir-RIAD.

KAPITOLU III

OBBLIGI TA' RAPPORTAR SPEĊIFIĊI RELATATI MA' DEJTA TA' REFERENZA TA' KONTROPARTI FIR-RIAD

Artikolu 8

Identifikazzjoni tal-kontropartijiet fir-RIAD

1. Il-BĈNi għandhom jidentifikaw kull kontroparti li jirrapportaw d-dejta tagħha, kemm jekk tkun residenti kif ukoll jekk le, bil-kodiċi uniku RIAD tagħha, wara li jitqiesu l-kundizzjonijiet stabbiliti f'din il-Linja Gwida.

2. Il-BĈNi għandhom jieħdu l-miżuri kollha possibbli biex jidentifikaw b'mod korrett il-kontropartijiet rilevanti fir-RIAD u jirreferu għal dawn il-kontropartijiet, irrispettivament mill-pajjiż ta' residenza tagħhom, permezz tal-kodiċi rispettiv RIAD. Dan għandu japplika wkoll meta BĈN juża biss il-Mudell 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) biex jiġbor u jittrażmetti d-dejta ta' kreditu tal-BĈE u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti f'każijiet fejn BĈN iehor juża l-Mudell 1 tal-Anness I ta' dak ir-Regolament għall-gbir u t-trażmissjoni tad-dejta fir-rigward tal-istess kontroparti, u meta jingħataw derogi parzjali lill-aġenti ta' rapportar.

3. Il-BĈNi għandhom jużaw il-kodiċijiet RIAD korretti biex jirreferu għall-kontropartijiet kollha b'mod konsistenti matul iż-żmien, u għandhom jaġġornawhom b'mod f'waqt jekk ikun hemm bidliet, bħal meta jintervjeni l-BĈN kompetenti biex jissostitwixxi kodiċi temporanju b'kodiċi RIAD uffiċjali.

4. Il-BĈN jistgħu jehtieġu li aġenti li jirrapurtaw jużaw sett speċifiku ta' identifikaturi tal-kontroparti. L-Anness IV għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) jipprovdi li l-BĈN rilevanti jista' jippermetti aġenti ta' rapportar biex jużaw identifikatur tal-kontroparti speċifiku għal aġent li jirrapporta biex jirreferi għal kontropartijiet għat-trażmissjoni primarja. F'dan il-każ, il-BĈN li juża l-Mudell 1 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) biex jiġbor dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti għandu johloq mappings bejn id-diversi identifikaturi tal-kontroparti użati minn aġenti li jirrapportaw biex jirreferu għall-istess kontroparti u l-kodiċi RIAD korrispondenti, li għandhom jintużaw għat-trażmissjoni sekondarja.

5. Il-BĈNi għandhom jiżguraw li l-kontropartijiet kollha marbuta ma' strumenti rrapportati lill-AnaCredit, irrispettivament mir-rol u tal-pajjiż ta' residenza tal-kontroparti nnifisha, ikunu rreġistrati fir-RIAD fid-data rilevanti ta' referenza tar-rapportar. Il-BĈNi għandhom jagħmlu sforzi raġonevoli biex jirreġistraw kontroparti ġdida fir-RIAD ta' mill-inqas ġurnata qabel jittrażmettu lill-BĈE d-dejta ta' kreditu dwar strumenti li magħhom hija marbuta l-kontroparti.

Artikolu 9

Trażmissjoni ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti lil RIAD

1. Il-BĈNi għandhom jirrapportaw lill-BĈE dejta ta' referenza tal-kontroparti skont is-sett tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti fil-Mudell 1 tal-Anness I u fit-Tabelli 2 u 3 tal-Anness III għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

2. Il-BĈNi jistgħu jiksbi dejta ta' referenza tal-kontroparti, inklużi identifikaturi, minn aġenti ta' rapportar rispettivi jew permezz ta' memoranda ta' ftehim li jkunu dahl fuqhom ma' istituti statistiċi nazzjonali, awtoritajiet nazzjonali kompetenti u istituzzjonijiet nazzjonali oħra, sakemm dik l-informazzjoni tista' tintuża għall-finijiet iddefiniti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 ⁽¹⁾.

3. Il-BĈNi għandhom jaġġornaw id-dejta ta' referenza tal-kontroparti li jittrażmettu lill-BĈE hekk kif isiru jafu bil-bidla f'attribut wiehed jew iktar tad-dejta. Dan japplika kemm għal kontropartijiet residenti kif ukoll għal kontropartijiet mhux residenti.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-poter tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol.3, p. 19-22).

4. Ghalkemm il-BĊNi jistgħu jiddeċiedu li ma jiġbrux ċerti attributi ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti minn aġenti li jirrapportaw individwali, eż. meta l-attribut huwa mmarkat "N" fit-Tabelli 2 u 3 tal-Anness III għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), skont l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), il-BĊNi għandhom dejjem jirrapportaw lir-RIAD, irrISPettivament mir-rwol u tal-pajjiż ta' residenza tal-kontroparti nnifisha, Identifikatur tal-Entità Legali (LEI). Jekk l-ebda LEI ma jkun gie assenjat lill-kontroparti, il-BĊNi għandhom jirrapportaw identifikatur nazzjonali mil-lista ta' identifikaturi nazzjonali ppubblikati fuq is-sit elettroniku tal-BĊE bħala anness mal-Manwal tar-Rapportar tal-Anacredit.

5. Minbarra l-identifikaturi obligatorji tal-entitajiet meħtieġa mir-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), il-BĊNi għandhom jirrapportaw lil RIAD kwalunkwe identifikatur nazzjonali ieħor disponibbli għal kontroparti partikolari, iżda din l-informazzjoni għandha tkun tista' tintuża skont ir-regim ta' kunfidenzjalità stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 2533/98.

6. Il-BĊN m'għandhomx ikunu meħtieġa jirrapportaw kwalunkwe informazzjoni ta' referenza tal-kontroparti lil RIAD jekk il-kontroparti tkun inkluzja fil-lista ta' organizzazzjonijiet internazzjonali ppubblikata fuq il-websajt tal-BĊE bħala anness mal-Manwal ta' Rapportar AnaCredit u aġġornat regolarment mill-BĊE b'kooperazzjoni mal-BĊN. F'dawk il-każijiet, il-BĊNi għandhom jużaw biss il-kodiċi RIAD korrett biex jidentifikaw l-organizzazzjoni internazzjonali fit-trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu lill-BĊE. Dan għandu japplika wkoll għal kontropartijiet fil-lista ta' MFIs, hlief fejn il-kontroparti qed taġixxi bħala debitur, f'liema każ il-BĊNi għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti ġenerali ta' rapportar għal dejta ta' referenza tal-kontroparti.

Artikolu 10

Ir-responsabbiltà tal-BĊN għall-identifikazzjoni tal-kontropartijiet residenti rreġistrati fir-RIAD

1. Il-BĊNi għandhom ikunu responsabbli għall-identifikazzjoni unika tal-kontropartijiet residenti kollha fir-RIAD u għandhom jiehdu l-miżuri kollha possibbli biex jevitaw li żewġ rekords distinti jew iktar fir-RIAD jirreferu għall-istess kontroparti residenti.

2. Informazzjoni dettaljata dwar il-passi li għandhom jiehdu l-BĊNi biex jiżguraw l-identifikazzjoni unika tal-kontropartijiet fir-RIAD u l-ġestjoni tad-dejta ta' referenza tagħhom tingħata fl-Anness I.

3. Ladarba kontroparti residenti tkun giet irreġistrata fir-RIAD b'kodiċi RIAD temporanju, il-BĊN kompetenti għandu jevalwa, sal-aħħar gurnata tax-xogħol tat-tieni xahar wara d-data li fiha jkun irċieva l-lista ta' duplikati potenzjali mis-servizz ċentrali ta' identifikazzjoni, l-iktar tard, kemm jekk il-kontroparti temporanja ġdida hija duplikata ta' kontroparti residenti eżistenti jew inkella kontroparti ġenwinament ġdida. Fl-ewwel każ, jiġifieri fejn hemm qbil, il-BĊN kompetenti għandu jagħzel il-qbil preferut mil-lista proposta, u b'hekk jinvalida ("jiffriża") il-kontroparti temporanja ġdida favur il-kontroparti residenti eżistenti korrispondenti (kontroparti "hajja"). Fil-każ tal-aħħar, jiġifieri fejn m'hemmx qbil, il-BĊN kompetenti għandu jassenja kodiċi uffiċjali tar-RIAD lill-kontroparti temporanja l-ġdida.

4. Fir-rizoluzzjoni ta' duplikazzjoni, il-BĊNi għandhom l-ewwel jindirizzaw dawk il-każijiet li jinvolvu kontropartijiet residenti temporanji godda bl-ikbar skoperturi skont id-dejta tal-kreditu rrapportata lill-BĊE.

5. Il-BĊNi għandhom jużaw l-informazzjoni kollha disponibbli fil-livell nazzjonali biex jiżguraw, safejn possibbli, li l-informazzjoni ta' referenza dwar il-kontropartijiet residenti rreġistrati fir-RIAD tkun kompluta, preċiża u aġġornata. Għal dan il-ghan, il-BĊNi għandhom jivvalutaw is-sorsi ta' informazzjoni affidabbli kollha kemm hi sakemm din l-informazzjoni tkun tista' tintuża skont ir-regim ta' kunfidenzjalità stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 2533/98, bil-ghan li ddahhal fir-RIAD l-aħjar informazzjoni ta' referenza possibbli fuq il-kontropartijiet rilevanti kollha.

6. Fil-każ ta' kontropartijiet residenti f'pajjiż li għalih m'hemmx BĊN kompetenti biex jipprovi dejta ta' referenza tal-kontroparti, il-BĊE għandu jipprovi għall-identifikazzjoni unika u dejta ta' referenza ta' dawk il-kontropartijiet, fuq bażi ta' sforzi raġonevoli u bbażata fuq informazzjoni disponibbli, wara l-passi li huma meħtieġa li jittiehdu mill-"BĊN/BĊE kompetenti" fl-Anness I ta' din il-Linja Gwida. Meta jagħmel dan, il-BĊE għandu l-ewwel jindirizza dawk il-każijiet li jinvolvu kontropartijiet bl-ikbar skoperturi skont l-informazzjoni disponibbli fl-AnaCredit.

7. Għal kull kontroparti, RIAD jikkalkula r-rekord awtorevoli ta' kull attribut tad-dejta skont regoli ta' kompożizzjoni definiti minn qabel, u jalloka prijorità għas-sorsi kandidati potenzjali kollha. Jekk ir-regoli standard ta' kompożizzjoni (klassifikazzjoni bejn is-sorsi potenzjali kollha) iddefiniti mill-BĊE mhumiex ikkunsidrati xierqa, il-BĊNi għandhom jiddefinixxu u jikkomunikaw lill-BĊE bil-miktub ir-regoli ta' kompożizzjoni li għandhom jiġu applikati fir-RIAD għall-kalkolu tar-rekord awtorevoli tad-dejta ta' referenza tal-kontropartijiet kollha mhux residenti. Il-BĊN kompetenti jista' jiddefinixxi metodu differenti għal kull attribut ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti u jista' jbidel dak il-metodu minn żmien għal żmien kif jidhirlu xieraq.

8. Il-BĊNi għandhom jiżguraw li l-lista tal-identifikaturi nazzjonali u l-lista tal-formoli legali ppubblikati bhala anness mal-Manwal ta' Rapportar tal-Anacredit fuq il-websajt tal-BĊE jinżammu aġġornati għall-Istat Membru rispettiv. Il-BĊNi għandhom jinfirmaw lill-BĊE bil-miktub u fi żmien xieraq b'kull bidla meqjusa neċessarja.

KAPITOLU IV

PROCEDURI U STANDARDS GHAT-TRAŻMISSJONI LIR-RIAD

Artikolu 11

Assenjazzjoni tal-kodiċi RIAD

1. Fil-hin tal-ewwel registrazzjoni fir-RIAD, il-BĊNi għandhom jassenjaw kodiċi RIAD uffiċjali lil kull kontroparti residenti u kodiċi temporanju RIAD lil kontropartijiet mhux residenti, bil-format mehtieg.
2. Il-BĊNi għandhom jiżguraw li l-kodiċijiet tar-RIAD li jassenjaw lill-kontropartijiet, kemm residenti kif ukoll mhux residenti, huma esklużivi, jiġifieri li mhumiex assoċjati ma' iktar minn kontroparti waħda, u ma jinbidlux maż-żmien.
3. Il-BĊNi għandhom ikunu responsabbli biex jassenjaw kodiċi uffiċjali tar-RIAD lill-kontropartijiet residenti kollha li kienu inizjalment irregistrati fir-RIAD b'kodiċi RIAD temporanju minn BĊN li jorigina jew mill-BĊE.
4. Il-BĊE għandu jinforma lill-BĊNi dwar l-Istati Membri li jirrapportaw jekk il-kodiċi tar-RIAD tal-kontroparti jinbidel, irrispettivament mill-pajjiż tar-residenza tagħhom. Il-BĊNi għandhom jużaw il-kodiċi RIAD attwali għall-kontropartijiet kollha mid-dejta li fiha d-dejta ta' kreditu applikabbli u d-data ta' referenza tal-kontroparti applikabbli li ġejjin ikunu trażmessi.

Artikolu 12

Standards ta' trażmissjoni fir-rigward tar-RIAD

1. Il-BĊN għandhom jittrażmettu d-dejta ta' referenza tal-kontroparti lill-BĊE billi jużaw RIAD. Kwalunkwe upload regolari ta' informazzjoni għandu jiġi organizzat permezz ta' trasferiment tal-fajl bl-użu tal-facilità standard tas-SEBC. Alternattivament, għal volumi żgħir, il-BĊNi jistgħu jipproċessaw messaġġi ta' rikonoxximent tal-akkwist jew jaġġornaw l-attributi onlajn.
2. Sabiex jiġu minimizzati l-iżbalji operattivi u tiġi żgurata l-eżattezza u l-konsistenza tal-aġġornamenti rrapportati lill-RIAD, qabel it-trażmissjoni tad-dejta lill-BĊE, il-BĊNi għandhom iwettqu kontrolli ta' validazzjoni li jaqblu mal-ispeċifikazzjonijiet rilevanti tal-iskambju tad-dejta.

Artikolu 13

Rikonoxximenti ta' akkwisti u żbalji

1. Kif jirċievi l-aġġornamenti, il-BĊE għandu minnufih iwettaq verifiki biex jivvalida l-kwalità tal-informazzjoni pprovduta.
2. Bis-saħħa tal-Artikolu 24(5) tal-Linja Gwida BĊE/2014/15, il-BĊE għandu jipprovdi lill-BĊNi bi:
 - (a) rikonoxximent tal-akkwist li jkun fih informazzjoni sommarja dwar l-aġġornamenti li ġew ipproċessati u implimentati b'suċċess fis-sett ta' dejta rilevanti; u/jew
 - (b) rikonoxximent ta' żball li fih informazzjoni ddettaljata fuq l-aġġornamenti u l-verifiki ta' validazzjoni li fallaw.
3. Il-BĊNi għandhom jiehdu azzjoni biex jittrażmettu informazzjoni kkoreġuta fil-pront.

Artikolu 14

L-ewwel trażmissjoni tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti lil RIAD

1. Il-BĊNi għandhom jittrażmettu lill-BĊE l-ewwel sett tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti mhux iktar tard minn sitt xhur qabel l-ewwel trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13) u għandhom jagħmlu sforzi raġonevoli biex jagħmlu dan qabel l-iskadenza rilevanti stabbilita fl-Artikolu 7(2) ta' din il-Linja Gwida.
2. Fir-rigward tal-kontenut tal-ewwel trażmissjoni tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti skont il-paragrafu 1, il-BĊNi għandhom jittrażmettu, bhala minimu, dejta ta' referenza tal-kontroparti li, skont informazzjoni disponibbli, tista' tiġi vvalutata b'mod raġonevoli li hija rilevanti.

3. L-istess standards minimi komuni għat-trażmissjoni, l-eżattezza u l-konformità mal-kunċetti u r-reviżjonijiet speċifikati fl-Anness V tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) għandhom japplikaw għall-ewwel trażmissjoni tad-dejta ta' referenza tal-kontroparti lill-BĈE skont il-paragrafu 1.

4. Fejn ikun applikabbli, l-ewwel sett ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti li għandu jiġi rrapportat mill-BĈN għandu jinkludi l-attributi tad-dejta li ġejjin:

(a) identifikatur tal-kontroparti (kodiċi RIAD);

(b) LEI;

(c) jekk il-LEI ma jkunx disponibbli: identifikatur nazzjonali mil-lista ta' identifikaturi nazzjonali ppubblikati fuq il-websajt tal-BĈE, kif kompost minn żewġ varjabbli distinti, jiġifieri: it-tip ta' identifikatur (jew id-deskrizzjoni tiegħu, meta rilevanti) u l-kodiċi rispettiv (hlief jekk it-tip ta' identifikatur "ma jkunx applikabbli");

(d) isem;

(e) indirizz: pajjiż;

(f) indirizz: belt/belt żgħira/rahal;

(g) indirizz: triq;

(h) forma legali;

(i) settur istituzzjonali.

5. Il-lista attwali ta' attributi ta' dejta ta' referenza li l-BĈNi għandhom jipprovdu għal kull kontroparti fl-ewwel trażmissjoni ta' dejta ta' referenza tal-kontroparti għal RIAD jistgħu jvarjaw skont l-applikabilità tal-attributi varji għar-rwol speċifiku u l-kategorija tal-kontroparti kif deskritt fit-Tabelli 2 u 3 tal-Anness III tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

KAPITOLU V

ĠBIR TA' DEJTA TA' REFERENZA TA' KREDITU U TA' KONTROPARTI MINN BĈNi

Artikolu 15

Derogi u frekwenza ta' rapporatar imnaqqsa

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 16(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), meta jiġi kkalkulat l-ammont totali pendenti ta' self lis-setturi kollha rrapportati skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĈE/2013/33) mill-aġenti kollha tar-rapporatar residenti fl-Istat Membru li jirrapporta, il-BĈNi għandhom jikkunsidraw biss l-ammont totali pendenti ta' self tal-aġenti kollha ta' rapporatar maqbudin fil-popolazzjoni ta' rapporatar attwali kif ipprovdut fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), inkluż l-ammont totali pendenti ta' self tal-aġenti kollha ta' rapporatar mogħtija deroga. Sabiex jiġi evitat id-dubju, BĈN m'għandux iqis l-ammont totali pendenti ta' self ta' friegħi barranin li mhumix residenti fl-Istat Membru li jirrapporta ta' dak il-BĈN.

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), meta jippermettu lil aġenti żgħar ta' rapporatar jirrapportaw dejta ta' kreditu relatata ma' dati ta' referenza ta' rapporatar qabel l-1 ta' Jannar 2021 fuq bażi trimestrali minflok ta' kull xahar, il-BĈNi għandhom iqisu l-kontribuzzjoni kongunta ta':

(a) l-aġenti żgħar ta' rapporatar li jingħataw deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), u

(b) l-aġenti li jirrapportaw eligibbli għal rapporatar fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13),

tal-ammont totali pendenti ta' self irrapporatat skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĈE/2013/33) mill-aġenti kollha tar-rapporatar residenti fl-Istat Membru li jirrapporta, u jiżguraw li kontribuzzjoni kombinata bħal din ma taqbizx l-4 %.

3. Bis-saħħa tal-Artikoli 6(3) u 16(3) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), BĈN rilevanti jista' jagħti derogi lill-aġenti ta' rapporatar li huma friegħi barranin RMS sal-punt li l-BĈNi jiksibu dejta minn sorsi oħrajn dwar il-kwalità u t-tempestività meħtieġa skont l-Artikolu 14(3) ta' dak ir-Regolament. Id-dritt tal-BĈNi li jagħtu tali derogi huwa suġġett għal koordinazzjoni bejn il-BĈNi rilevanti fuq il-bażi tal-arranġamenti magħmula biex jiġi evitat ir-rapporatar doppju skont l-Artikolu 6 ta' din il-Linja Gwida. Sabiex jiġi evitat kull dubju, kull aġent li jirrapporta li jingħata deroga skont l-Artikolu 16(3) m'għandux jitqies bħala aġent ta' rapporatar żgħir li jingħata deroga skont l-Artikolu 16(1) jew aġent li jirrapporta żgħir li jista' jirrapporta dwar kull trimestru jew kull xahar skont l-Artikolu 16(2).

4. Fl-eżerċitar tas-setgħat tiegħu skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), il-BĈN rilevanti jista' jagħti derogi għal aġenti żgħar ta' rapportar li jkopru xi wħud mir-rekwiżiti jew kollha, inklużi dawk li għandhom x'jaqsmu esklużivament ma' aġenti osservati speċifiċi li huma parti minn aġent li jirrapporta li huwa entità legali.

Artikolu 16

Kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti

1. Fejn id-dejta kollha jew parti minnha deskritta fir-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) tista' tinkiseb minn awtoritajiet kompetenti li ma jkunux BĈNi, u din id-dejta tista' tintuża sal-limitu u għall-finijiet definiti fir-Regolament (KE) Nru 2533/98, il-BĈNi jistgħu jistabbilixxu arrangamenti xierqa ta' kooperazzjoni ma' dawn l-awtoritajiet biex jiżguraw struttura permanenti biex jirċievu tali dejta.

2. Il-BĈNi għandhom jiżguraw li d-dejta msemmija fil-paragrafu 1 tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13) qabel ma jittrażmettuhom lill-BĈE.

KAPITOLU VI

ĠESTJONI TAL-KWALITÀ TAD-DEJTA

Artikolu 17

Standards ta' trażmissjoni li jużaw is-SEBĈ-Net

1. Il-BĈNi għandhom jużaw is-SEBĈ-Net ipprovdut mis-SEBĈ għat-trażmissjoni elettronika tad-dejta ta' kreditu u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti kif mitlub mill-BĈE. Il-BĈNi għandhom jagħmlu dik id-dejta disponibbli għall-BĈE skont l-istandards ta' rapportar SDMX ⁽¹⁾ stabbiliti b'mod separat.

2. Bla ħsara għall-kunsens minn qabel tal-BĈE, il-BĈNi jistgħu jużaw mezzi oħra biex jittrażmettu d-dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti.

Artikolu 18

Ġestjoni tal-kwalità tad-dejta

1. Bla ħsara għad-drittijiet ta' verifika tal-BĈE taħt ir-Regolament (KE) Nru 2533/98 u r-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), il-BĈNi għandhom jimmonitorjaw u jiżguraw il-kwalità u l-affidabbiltà tad-dejta disponibbli għall-BĈE u jikkooperaw mill-qrib mal-BĈE bħala parti mill-ġestjoni ġenerali tal-kwalità tad-dejta.

2. Il-BĈNi għandhom jiddefinixxu l-kundizzjonijiet li jikkawżaw iċ-ċaħda tad-dejta riċevuta mill-aġenti li jirrapportaw.

3. Il-BĈN għandhom jimmonitorjaw l-aġenti osservati li għalihom giet miċhuda l-informazzjoni u l-progress miksub minn perijodu ta' rapportar għal iehor. Il-BĈNi għandhom jinfurmaw lill-BĈE bir-riżultati ta' dan il-monitoraġġ.

4. Il-BĈNi għandhom jiżguraw, jivverifikaw u jzommu l-kwalità tad-dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti biex jiżguraw: (i) il-kwalità tad-dejta tal-produzzjoni aggregata; (ii) il-konsistenza ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti; u (iii) konsistenza ma' statistika oħra. B'mod partikolari, qabel it-trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti lill-BĈE, il-BĈNi għandhom jivverifikaw li:

(a) il-fajls trażmessi lill-BĈE jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-trażmissjoni lill-BĈE;

(b) kull rekord ikun identifikat b'mod uniku;

(c) l-identifikatur tal-kuntratt huwa uniku għal kull kuntratt li jiġġenera riskju ta' kreditu għall-istess aġent osservat u li dak l-identifikatur ma jergax jintuża f'xi hin sabiex jiġi identifikat kuntratt differenti mal-istess aġent osservat;

(d) kull identifikatur tal-istrument huwa uniku għal kull kuntratt ta' aġent osservat, u li dan l-identifikatur ma jergax jintuża f'xi hin sabiex jiġi identifikat strument differenti għall-istess kuntratt u aġent osservat;

(e) l-identifikatur tal-kuntratt huwa uniku għal kull protezzjoni rċevuta mill-istess aġent osservat u li dak l-identifikatur ma jergax jintuża f'xi hin sabiex tiġi identifikata protezzjoni differenti mal-istess aġent osservat;

⁽¹⁾ Dejta Statistika u Metadata eXchange.

- (f) id-dejta ta' kreditu u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti li għandha tiġi trażmessa huma kompleti u konsistenti;
- (g) il-kontropartijiet kollha huma marbuta ma' strumenti li huma rreġistrati fis-sistema RIAD u msemmija mill-identifikatur korrispondenti tal-kontroparti (kodiċi RIAD) abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-aġenti li jirrapportaw.
5. Qabel ma tiġi trażmessa dejta tal-kreditu lill-BĊE, il-BĊNi li jittrażmettu l-Mudell 1 jew il-Mudell 2 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13) għandhom jivverifikaw u jiżguraw li għal kull strument li jkun irrapporstat għal kull kontroparti marbuta mal-istrument, id-dejta ta' referenza tal-kontroparti meħtieġa għall-kontropartijiet kollha tkun irreġistrata fir-RIAD.
6. Id-dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti trażmessa mill-BĊN għandhom ikunu konsistenti mad-dejta maħżuna fid-databases nazzjonali bħala riżultat ta' kwalunkwe attività ta' ġestjoni tal-kwalità tad-dejta eżerċitata fuq livell nazzjonali.
7. Fejn dejta ta' kreditu tiġi trażmessa minn żewġ BĊNi lill-BĊE għal aġenti osservati li huma friegħi barranin skont l-Artikolu 6, kull BĊN għandu jkun responsabbli għall-kwalità tad-dejta li jirrapporta. B'mod partikolari, jekk żewġ BĊNi jagħmlu arrangament biex jaqsmu r-responsabbiltajiet għal rapportar sekondarju, il-BĊNi rilevanti għandhom jiżguraw li d-dejta ta' kreditu u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti rrapportati minn BĊN wiehed ikunu konsistenti mad-dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti rrapportata mill-BĊN rilevanti l-iehor. Għal dan il-ghan u wara li l-informazzjoni tittella' fl-AnaCredit, il-BĊE għandu jibgħat lill-BĊN rilevanti l-informazzjoni trażmessa sabiex jiżgura li d-dejta ta' kreditu u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti rrapportata lil kull wiehed minnhom tkun konsistenti.
8. Il-BĊNi għandhom jivverifikaw il-konsistenza u l-preċiżjoni tad-dejta ta' kreditu u d-dejta ta' referenza tal-kontroparti billi jqabbluhom ma' settijiet ta' dejta oħra miġbura f'livell nazzjonali taħt il-ligi nazzjonali jew tal-Unjoni u fiż-żmien li huma disponibbli. Il-BĊNi għandhom iqisu d-differenzi fil-metodoloġija u t-tempestività tas-settijiet tad-dejta użati għall-valutazzjoni tal-kwalità tad-dejta fl-AnaCredit.
9. Għal kull trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu għal aġent osservat, data ta' referenza ta' rapportar u tip ta' rapportar, jiġifieri attributi ta' dejta ta' kull xahar fil-Mudelli 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13), u attributi ta' dejta ta' kull trimestru fil-Mudell 2 tal-Anness I ta' dak ir-Regolament, għandu jintbagħat awtomatikament mill-AnaCredit messagg ta' rikonoxximent lill-BĊN li jittrażmetti l-informazzjoni li tindika jekk il-fajl tnizzilx jew giex irrifjutat mis-sistema. Fil-każ tal-aħħar, il-messagg għandu jindika r-raġuni għar-rifjut.
10. Il-BĊE għandu jivvaluta dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti billi japplika sett ta' kontrolli ta' validazzjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-BĊN. L-evalwazzjoni għandha ssir fil-hin. Il-BĊE u l-BĊNi jistgħu jikkordinaw b'mod kongunt l-isforzi ta' ġestjoni tal-kwalità tad-dejta filwaqt li jqisu s-sinifikat tad-diskrepanza bejn il-metriċi DQM u l-miri tad-DQM kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak taż-żona tal-euro.
11. Għal kull trażmissjoni ta' dejta ta' kreditu għal aġent osservat, data ta' referenza ta' rapportar u tip ta' rapportar li jittella' fl-AnaCredit, għandu jintbagħat awtomatikament mill-AnaCredit messagg ta' rikonoxximent bir-riżultati tal-verifiki tal-validazzjoni. Dan il-messagg għandu jagħti dettalji dwar id-dejta li naqset milli tikkonforma mal-verifiki ta' validazzjoni tal-AnaCredit u l-verifika tal-validazzjoni li skattat l-iżball.
12. Jekk l-aġent osservat huwa ferġha barranija RMS u żewġ BĊNi jirrapportaw informazzjoni għall-aġent osservat:
- (a) il-messaġġi indikati fil-paragrafu 11 għandhom jiġu trażmessi liż-żewġ BĊN rilevanti; u
- (b) kull BĊN għandu jkun responsabbli għall-kwalità tad-dejta tal-informazzjoni inkluża fil-mudell. B'mod partikolari, kull BĊN għandu jkun responsabbli għall-verifiki tal-validazzjoni li jivverifikaw il-konsistenza u l-integrità tal-informazzjoni irrapporata fil-Mudelli 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĊE/2016/13). Għal dan il-ghan, kull BĊN għandu jiżgura l-korrettezza tat-tagħrif irrapporstat fil-mudell li għalih kull BĊN huwa responsabbli.
13. Il-BĊNi għandhom jistabbilixxu u jissorveljaw il-mekkaniżmi meħtieġa għall-aġenti li jirrapportaw biex jirvedu u jikkoreġu kwalunkwe dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti rrapportati li ma jikkonformawx mal-kontrolli ta' validazzjoni tal-AnaCredit, sabiex il-BĊN ikunu jistgħu jissottomettu reviżjonijiet disponibbli minnufih.
14. Sabiex tissorvelja l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa għall-ġbir, il-verifika, l-ipproċessar u t-tixrid ta' informazzjoni li tiżgura l-kwalità tad-dejta miġbura, il-BĊE u l-BĊNi għandhom jissottomettu rapport ta' kwalità fuq bażi biennali lill-Kunsill Governattiv. Ir-rapporti dwar il-kwalità għandhom ikopru kemm dejta ta' kreditu kif ukoll dejta ta' referenza tal-kontroparti, u jipprovdw wkoll informazzjoni dwar il-metodi u l-proċeduri stabbiliti mill-BĊNi għall-identifikazzjoni unika tal-kontropartijiet residenti. L-ewwel rapport dwar il-kwalità għandu jithejja f'Diċembru 2020, b'Settembru 2020 bħala data ta' referenza tar-rapportar.

*Artikolu 19***Politika ta' reviżjoni**

1. Il-BĊNi għandhom jittrażmettu lill-BĊE r-reviżjonijiet kollha riċevuti mill-aġenti li jirrapportaw hekk kif ikunu ġew ipproċessati.
2. Il-BĊNi għandhom jistabbilixxu arrangamenti ma' aġenti ta' rapportar sabiex reviżjonijiet għad-dejta identifikata fil-messaġġi ta' rikonoxximent imsemmija fl-Artikolu 18(11) bħala li ma jikkonformawx mal-kontrolli ta' validazzjoni tal-AnaCredit jistgħu jiġu trażmessi minnufih u mhux iktar tard mid-data li jmiss li fiha informazzjoni għal dak l-aġent osservat huwa dovut.
3. Il-BĊNi għandhom jittrażmettu r-reviżjonijiet fi kwalunkwe hin wara d-data ta' referenza tar-rapportar.
4. Il-BĊN għandhom jittrażmettu reviżjonijiet, fejn jeżistu, għall-perijodi ta' referenza kollha.
5. Il-BĊE għandu awtomatikament jipproċessa r-reviżjonijiet u jaħżinhom fid-database maqsuma minghajr dewmien żejjed wara li jkunu ġew riċevuti mill-BCN. Il-BĊE għandu jinforma lill-BĊNi konċernati dwar l-eżitu tal-valutazzjoni tal-kwalità addizzjonali wara pproċessar ulterjuri tar-reviżjonijiet.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 20***Proċedura ta' emenda simplifikata**

Il-Bord Eżekuttiv tal-BĊE jista' jagħmel xi emendi tekniċi fl-annessi ta' din il-Linja Gwida, filwaqt li jqis l-opinjoni tal-STC, sakemm emendi bħal dawn la jibdlu l-qafas kunċettwali sottostanti u lanqas ma jaffettwaw il-piż tar-rapportar fuq aġenti li jirrapportaw jew BĊNi. Il-Bord Eżekuttiv għandu jinforma minghajr dewmien lill-Kunsill Governattiv b'kull emenda bħal din.

*Artikolu 21***Dhul fis-sehh**

Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-sehh fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

*Artikolu 22***Destinatarji**

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-23 ta' Novembru 2017.

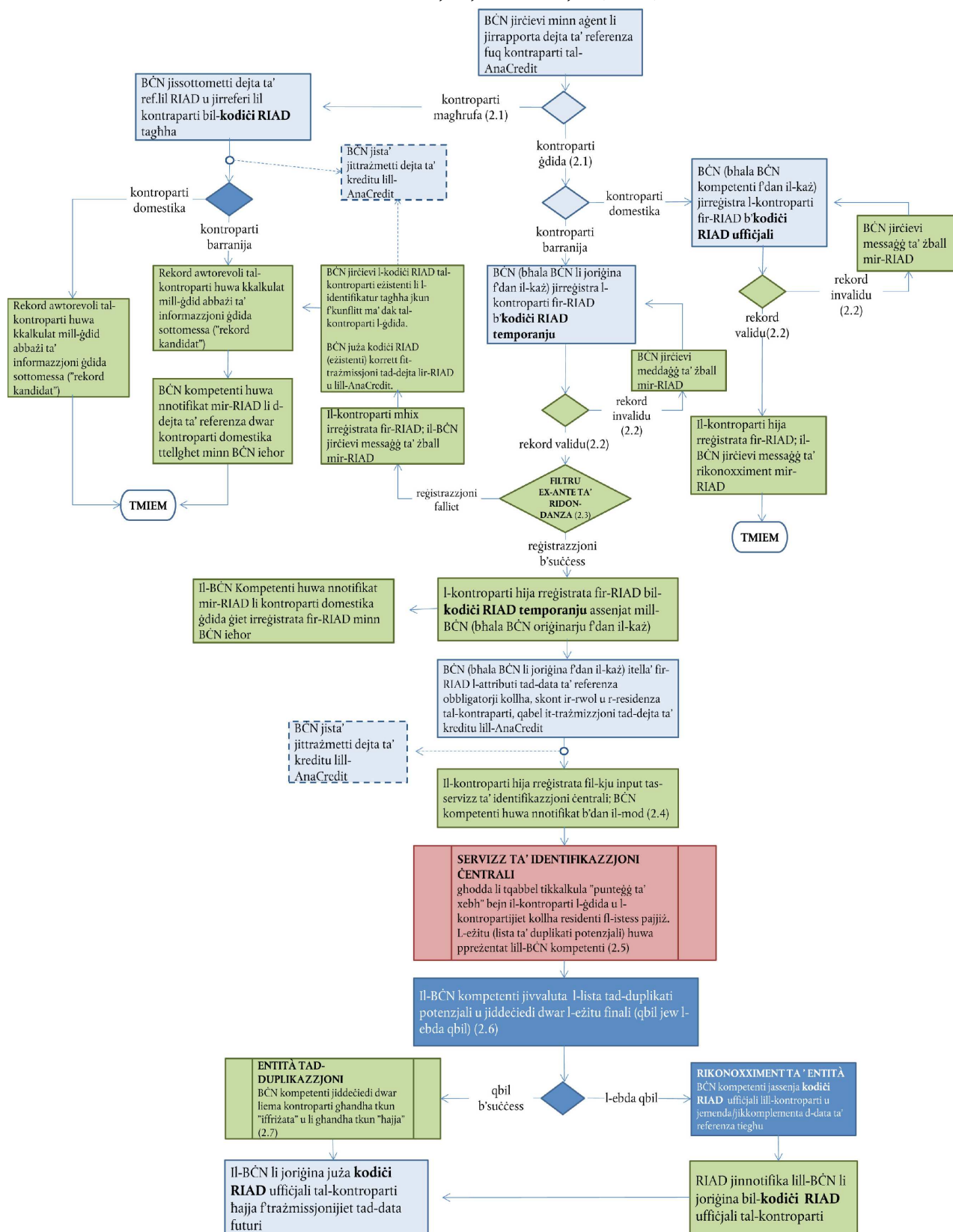
Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

ANNEX I

Identifikazzjoni u ġestjoni tad-dejta ta' referenza tal-kontropartijiet fid-Database tar-Reġistru tal-Istituzzjonijiet u l-Affiljati (RIAD)



1. Suppożizzjonijiet generali sottostanti l-flow chart tal-proċess

- 1.1. Huwa preżunt li l-BCN kollha jżommu sett ta' dejta ta' referenza nazzjonali fejn il-kontropartijiet (kemm domestiċi kif ukoll mhux residenti) huma identifikati b'mod uniku u m'hemmx duplikazzjonijiet fil-livell nazzjonali (i.e. għandhom identifikatur intern tal-BCN uniku u esklużiv). Dan ifisser li għalkemm aġenti li jirrapportaw differenti fl-istess Stat Membru jistgħu jkunu qed jużaw identifikaturi tal-kontroparti differenti biex jirreferu għall-kontroparti fil-komunikazzjonijiet tagħhom mal-BCN rilevanti, il-BCN eventwalment jiżgura li l-identifikaturi kollha bħal dawn ikunu assoċjati mal-kontroparti unika attwali.
- 1.2. Jekk mehtieg, biex jiġu evitati duplikazzjonijiet (eż. l-istess kontroparti rreġistrata darbtejn fis-sett tad-dejta ta' referenza nazzjonali), l-identifikaturi tal-kontroparti użati minn aġenti ta' rapportar meta jirrapportaw lill-BCN huma mmarkati mill-BCN f'identifikaturi interni uniċi tal-BCN. Meta jittrażmettu informazzjoni lil RIAD u lill-AnaCredit, il-BCN eventwalment jidentifikaw dawk l-identifikaturi interni tal-BCN f'kodiċi RIAD uniku, jekk ikun mehtieg.

2. Noti mal-flow chart:

- 2.1. Kontroparti "maghrufa" hija kontroparti li hija diġà rreġistrata fir-RIAD u li għaliha l-BCN li jorigina jaf il-kodiċi RIAD.
- 2.2. Kontroparti ġdida tista' tiġi rreġistrata fir-RIAD biss sakemm is-sett minimu neċessarju ta' attributi ta' dejta ta' referenza ikunu pprovduti ("rekord validu"), kif previst fir-rekwiżiti RIAD.
- 2.3. RIAD ma tippermettix li kontroparti ġdida tiġi rreġistrata bl-istess identifikaturi (LEI u/jew identifikatur nazzjonali) ta' kontroparti eżistenti.
- 2.4. Kull BCN jista' jiddeċiedi li jiddetermina jekk kontroparti domestika rreġistrata minn BCN iehor hijiex kopja ta' kontroparti eżistenti jew le barra s-servizz ċentrali ta' identifikazzjoni (CIS), eż. bl-użu tal-proċess intern tagħhom (l-algoritmu li jqabbel) għal dan il-ghan.
- 2.5. Is-CIS hija funzjonalità fir-RIAD li tfittex għal duplikati potenzjali fost kontropartijiet eżistenti residenti fl-istess pajjiż permezz ta' "għodda ta' tqabbil" iddedikata kull darba li kontroparti ġdida tkun irreġistrata fis-sistema b'kodiċi RIAD temporanju. Il-kontropartijiet li għandhom jiġu pproċessati mill-għodda ta' tqabbil jitpoġġew fi "kju ta' input", waqt li l-eżitu tal-proċess ta' tqabbil jiġi akkumulat fi "kju ta' output" u pprezentat lill-BCN kompetenti, permezz ta' backflow awtomatizzat iddedikat, għall-valutazzjoni finali tiegħu.
- 2.6. Il-BCN kompetenti jirrevedi l-lista tad-duplikazzjonijiet potenzjali riċevuti minn RIAD u, għal kull kontroparti b'kodiċi RIAD temporanju, jagħżel il-kandidat preferut mil-lista (qabel) jew jiddetermina li eventwalment l-ebda opzjoni ma tintgħażel mil-lista (ebda qbil).
- 2.7. Id-"diduplikazzjoni" tal-kontroparti hija proċess li bih il-BCN kompetenti jiddeċiedi, wara t-tqabbil b'suċċess bejn żewġ kontropartijiet irreġistrati fir-RIAD, liema kontroparti se tiġi invalidata ("kontroparti ffrizata"), u liema wahda għandha tinżamm fis-sistema ("kontroparti ħajja").

ANNEX II

Allokazzjoni ta' responsabbiltajiet għal friegħi barranin RMS

It-tabella tistabbilixxi l-alkokazzjoni tar-responsabbiltajiet għar-rapportar mill-BĈNi lill-BĈE ta' dejta ta' kreditu u dejta ta' referenza tal-kontroparti ta' aġenti osservati li huma friegħi barranin RMS abbażi tal-informazzjoni dwar derogi mogħtija lil aġenti li jirrapportaw.

Allokazzjoni ta' responsabbiltajiet għal friegħi barranin RMS

Aġenti li jirrapportaw lill-BĈN ospitanti.	Aġenti li jirrapportaw li jirrapportaw lill-BĈN Domestiku					
	Ebda deroga	Igħbor biss T2	Rapportar trimestrali	Deroga Parzjali	Deroga Shiha	
	Ebda deroga	BĈN Domestiku: T1&T2	BĈN ospitanti T1&T2	BĈN ospitanti T1&T2	BĈN ospitanti T1&T2	BĈN ospitanti T1&T2
	Igħbor biss T1	BĈN Domestiku: T1&T2	BĈN ospitanti T1 BĈN Domestiku: T2	T2 meħtieġ ⁽¹⁾ BĈN ospitanti T1&T2	T2 meħtieġ ⁽¹⁾ BĈN ospitanti T1&T2	T2 meħtieġ ⁽¹⁾ BĈN ospitanti T1&T2
	Rapportar trimestrali	BĈN Domestiku: T1&T2	T2 meħtieġ ⁽²⁾ BĈN Domestiku: T1&T2	BĈN Domestiku: T1&T2 (Q)	BĈN ospitanti T1&T2 (Q)	BĈN ospitanti T1&T2 (Q)
	Deroga Parzjali	BĈN Domestiku: T1&T2	T1 meħtieġ ⁽²⁾ BĈN Domestiku: T1&T2	BĈN Domestiku: T1&T2 (Q)	—	—
	Deroga Shiha	BĈN Domestiku: T1&T2	T1 meħtieġ ⁽²⁾ BĈN Domestiku: T1&T2	BĈN Domestiku: T1&T2 (Q)	—	—

⁽¹⁾ Jekk il-BĈN domestiku

(a) jagħti deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), jew

(b) jippermetti rapportar tad-dejta fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13); u il-BĈN li jospita

(c) ma jagħtix deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), u

(d) ma jippermettix rapportar tad-dejta fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13);

allura l-BĈN ospitanti ma jistax jiddeċiedi li ma jiġborx, jew li jiġbor biss parti ta', l-attributi ta' dejta elenkati fil-Mudell 2 skont l-Artikolu 6(3)(b) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), u jittrasmetti l-Mudelli 1 u 2 lill-BĈE.

⁽²⁾ Jekk il-BĈN li jospita

(a) jagħti deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), jew

(b) jippermetti rapportar tad-dejta fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16 (2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13); u il-BĈN domestiku

(c) ma jagħtix deroga skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), jew

(d) ma jippermettix rapportar tad-dejta fuq bażi trimestrali skont l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13); u

allura l-BĈN ospitanti ma jistax jiddeċiedi li ma jiġborx, jew li jiġbor biss parti ta', l-attributi ta' dejta elenkati fil-Mudell 1 skont l-Artikolu 6(3)(b) tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13), u jittrażmetti l-Mudelli 1 u 2 lill-BĈE.

Nota:

(i) T1: tfisser Mudell 1 kif iddefinit fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

(ii) T2: tfisser Mudell 2 kif iddefinit fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/867 (BĈE/2016/13).

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT